Amtliches Bekanntmachungsblatt des Amtes

TORGELOW-FERDINANDSHOF

mit den Gemeinden
Stadt Torgelow, Ferdinandshof, Wilhelmsburg,
Heinrichswalde, Altwigshagen, Rothemühl
und Hammer a. d. Uecker
- kostenlos / monatlich -



Jahrgang 22 ISSN 1860-2797 Freitag, den 16. Oktober 2026 Nr. 10

Herbst in Torgelow
- wenn die Natur ihre schönsten Farben zeigt.

Foto: Andy Bünning

Erscheinungsdaten

Die nächste Ausgabe
des Amtlichen Bekanntmachungsblattes
TORGELOW - FERDINANDSHOF
erscheint am: 13.11.2026
Redaktionsschluss ist der: 24.10.2026



Volle Fahrt voraus: Landesförderung sichert Segeltörns auf der UCRA-Pommernkogge

Als ganz besonderes Bildungserlebnis verbindet die Pommernkogge UCRA in Ueckermünde die maritime Traditionspflege mit erlebnispädagogischen Angeboten für Kinder. Damit diese auch in Zukunft angeboten werden können, braucht das Schiffsdeck jedoch dringend eine neue Beplankung. Sozialministerin Stefanie Drese und Patrick Dahlemann, Chef der Staatskanzlei, haben dem Verein deshalb am 16.09.2026 einen Zuwendungsbescheid des Landes in Höhe von 50.000 Euro aus dem Bürgerfonds des Landes überreicht.

„Die Pommernkogge ist ein beeindruckendes Beispiel dafür, wie ehrenamtliches Engagement Geschichte lebendig hält und zugleich wertvolle Bildungs- und Gemeinschaftserlebnisse schafft. Mit der Förderung unterstützen wir den Verein dabei, das Schiff als Rekonstruktion einer mittelalterlichen Ostseekogge als schwimmendes Museum zu erhalten und seine vielfältigen Angebote für Schulklassen, Jugendgruppen und Geschichtsinteressierte fortzuführen“, freute sich Ehrenamtsministerin Stefanie Drese.

So sollen die Decks des Schiffes – Mitteldeck, Achterkastell und Vorderkastell – unter Verwendung maritim-historischer Koggenbautechnik erneuert werden, um der Historie treu zu bleiben. Dafür wird die vorhandene Beplankung entfernt und durch neue Schiffsplanken ersetzt. Auch die erforderlichen Befestigungsmittel, das Kalfatern zur Abdichtung sowie das Aufbringen eines Witterungsschutzes sind Bestandteil des Projektes. „Umgesetzt werden die Arbeiten rein ehrenamtlich durch die Mitglieder des Vereins, die ihr handwerkliches Können und ihre Leidenschaft dafür bereitstellen“, erklärte Drese.



Dabei könne der im Jahr 2019 gegründete Verein auf seine mehr als 50 Mitglieder zählen, die schon jetzt monatlich zwischen 50 und 100 Stunden in die Arbeit am und auf dem Schiff investieren, hob auch Patrick Dahlemann hervor. „Dass die Kogge ein solcher Magnet für Einheimische und Touristen zugleich geworden ist, kommt nicht von ungefähr, sondern geht vor allem auf das Herzblut der Engagierten zurück“, ist er sich sicher.

Gemeinsam dankten Drese und Dahlemann dem Verein für diesen Einsatz. „Mannschaftsgeist, Verantwortungsbereitschaft und Selbstständigkeit werden auf der Pommernkogge praktisch erlebbar. Das sind Werte, die an Deck zählen, aber Kinder und Jugendliche auch ein Leben lang begleiten. Darauf, dass Sie diese Werte gemeinsam mit historischem Wissen vermitteln, können Sie wirklich stolz sein.“

Impressum

Amtliches Bekanntmachungsblatt des Amtes Torgelow-Ferdinandshof mit den Gemeinden Stadt Torgelow, Ferdinandshof, Wilhelmsburg, Heinrichswalde, Altwigshagen, Rothemühl und Hammer a. d. Uecker mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung. Die Zeitung erscheint monatlich und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte verteilt.
Verbreitete Auflage: 8.700

Herausgeber:
Stadt Torgelow sowie die Gemeinden Ferdinandshof, Wilhelmsburg, Heinrichswalde, Altwigshagen, Rothemühl und Hammer a. d. Uecker.
Bahnhofstraße 2, 17358 Torgelow
Tel.: 03976 252-0 Fax: 03976 20 22 02
Redaktionelle Artikel
senden Sie bitte an folgende Adresse:
E-Mail: amtsblatt@torgelow.de

Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
17209 Sietow, Röbeler Straße 9
Tel.: 039931 579-0 Fax: 039931 579-30
E-Mail: info@wittich-sietow.de

Verantwortlich
für den amtlichen Teil
Stadt Torgelow: Die Bürgermeisterin
Verantwortlich für den amtlichen Teil
des Landkreises: Der Landrat
Verantwortlich für den
außeramtlichen Teil:
Der Verleger
Verantwortlich für Anzeigen:
LINUS WITTICH Medien KG
Herr Udo Pasewald, Tel.: 0171 9715739
E-Mail: u.pasewald@wittich-sietow.de

Bezugsmöglichkeiten:
Amt Torgelow-Ferdinandshof
oder LINUS WITTICH Medien KG.
Der Bezugspreis für Abonnenten beträgt jährlich 21,60 €.
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist.
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen des Verlages und unsere zurzeit gültige Anzeigenpreisliste.

Die Verantwortung für die Inhalte der Anzeigen und Beilagen liegt bei den Inserenten!

Einige Bilder und/oder Fotos in dieser Ausgabe sind das urheberrechtlichgeschützte Eigentum von 123RF Linited, Fotolia oder autorisierten Lieferanten, die gemäß der Lizenzbedingungen genutzt werden. Diese Bilder und/oder Fotos dürfen nicht ohne Erlaubnis von 123RF Limited oder Fotolia kopiert oder heruntergeladen werden.

Touristeninformation

Öffnungszeiten:

Dienstag & Donnerstag
von 12:00 - 16:00 Uhr

Tel.: 03976 255730
E-Mail: info.stadt.torgelow1@t-online.de
www.torgelow.de

Öffentliche Bekanntmachungen

Hinweis auf im Internet erfolgte öffentliche Bekanntmachungen

Auf der Homepage der **Stadt Torgelow** ist auf der Grundlage der Hauptsatzung unter www.torgelow.de folgende öffentliche Bekanntmachung erfolgt:

bekannt gemacht am 15.09.2026
https://www.torgelow.de/de/buergerservice/bekanntmachungen/jahresabschluesse/jahresabschluesse-2024/

- Bekanntmachung des Jahresabschluss 2024 des Eigenbetriebes „Abwasserbetrieb Torgelow“

bekannt gemacht am 24.09.2026
https://www.amt-torgelow-ferdinandshof.de/de/ferdinandshof/bekanntmachungen/jahresabschluesse/2025/

- Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2025 der Gemeinde Ferdinandshof

ZEITUNG VERMISST?

Sie erhalten die Zeitung unregelmäßig oder gar nicht?
Wir danken Ihnen für einen Hinweis.

LINUS WITTICH Medien KG
Tel. 039931 579-38 | logistik@wittich-sietow.de
www.wittich-sietow.de

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

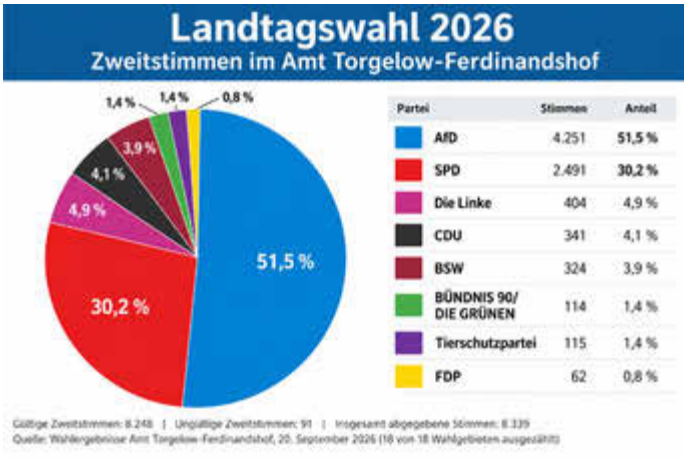
Landtagswahl MV 2026

Ergebnisse im Amt Torgelow-Ferdinandshof

Am 20. September 2026 wurde in Mecklenburg-Vorpommern ein neuer Landtag gewählt. Auch im Amt Torgelow-Ferdinandshof war die Wahlbeteiligung hoch. Von insgesamt 10.973 Wahlberechtigten gaben 8.339 Bürger ihre Stimme ab. Die Wahlbeteiligung lag damit bei 76,0 Prozent. Insgesamt wurden 18 Wahlgebiete ausgezählt.

Bei den Erststimmen entfielen im Amtsbereich 4.337 Stimmen (52,8 Prozent) auf Inken Arndt (AfD). Patrick Dahlemann (SPD) erhielt 2.594 Stimmen (31,6 Prozent). Es folgten Steffi Griffel (Die Linke) mit 521 Stimmen (6,3 Prozent), Ivo Sieder (CDU) mit 354 Stimmen (4,3 Prozent), Holger Läufer (BSW) mit 275 Stimmen (3,3 Prozent) und Detlef Pohl (FDP) mit 138 Stimmen (1,7 Prozent). Insgesamt waren 8.219 Erststimmen gültig.

Bei den Zweitstimmen erhielt die AfD 4.251 Stimmen (51,5 Prozent). Die SPD kam auf 2.491 Stimmen (30,2 Prozent). Es folgten Die Linke mit 404 Stimmen (4,9 Prozent), die CDU mit 341 Stimmen (4,1 Prozent) und das BSW mit 324 Stimmen (3,9 Prozent). BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN erhielten 114 Stimmen (1,4 Prozent), die Tierschutzpartei 115 Stimmen (1,4 Prozent) und die FDP 62 Stimmen (0,8 Prozent). Insgesamt waren 8.248 Zweitstimmen gültig.



Ergebnis in Mecklenburg-Vorpommern

Landesweit waren 1.312.565 Bürger wahlberechtigt, davon beteiligten sich 1.024.118 Bürger an der Wahl. Die endgültige Wahlbeteiligung lag bei 78,0 Prozent.

Bei den Zweitstimmen entfielen 38,2 Prozent auf die AfD, 35,5 Prozent auf die SPD, 6,5 Prozent auf Die Linke und 5,7 Prozent auf BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN. Die CDU erreichte 4,9 Prozent, das BSW 4,8 Prozent und die FDP 1,0 Prozent.

Damit sind in der 9. Wahlperiode vier Parteien im Landtag vertreten. Dem neuen Landtag gehören 71 Abgeordnete an: 32 Sitze entfallen auf die AfD, 29 auf die SPD sowie jeweils 5 Sitze auf Die Linke und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN.





Telefonplan des Amtes Torgelow-Ferdinandshof

Rathaus Torgelow, Bahnhofstraße 2
Zentrale: Tel.: 03976 252-0
Fax: 03976 252202
E-Mail: info@torgelow.de
Internet: www.torgelow.de

Sprechzeiten:
Mo. 09:00-11:30 Uhr
Di. 09:00-11:30 Uhr und 13:00-17:30 Uhr
Do. 09:00-11:30 Uhr und 13:00-16:00 Uhr
Fr. 09:00-11:30 Uhr

Wohngeld und Kasse
Montag und Freitag keine Sprechzeiten

Funktion / Name	Zimmer-Nr.		Tel.-Nr.
Bürgermeisterin			
Frau Pukallus	1.28	1. OG	252-100
E-Mail: buergermeisterin@torgelow.de			
Büro der Bürgermeisterin			
Frau Cikursch	1.27	1. OG	252-101
Fax:			252-104
E-Mail: rechnungen@torgelow.de			
SGL Wirtschaftsförderung, Kultur und Tourismus			
n. n.			
SB Kultur, Tourismus, Vereine			
Frau Lutz	0.10	EG	252-152
SB Kultur, Tourismus			
Frau Schultz	0.11	EG	252-153
SB Öffentlichkeitsarbeit			
Herr Mielke	1.05	EG	252-156
E-Mail: amtsblatt@torgelow.de			
Amtsvorsteher			
Herr Hamm			
Sprechzeiten nach Vereinbarung			
Tel.: 0171 6815025			
Amtsleiterin für Innere Verwaltung			
Frau Haase, Andrea	1.30	1. OG	252-110
E-Mail: innere.verwaltung@torgelow.de			
SB Gremienarbeit			
Frau Witthuhn	1.29	1. OG	252-127
SB Innere Verwaltung, Archiv			
Frau Gehrke	2.18	2. OG	252-119
SB Innere Verwaltung			
Frau Kirchhof	1.03	1. OG	252-111
SB Personal, Ausbildung			
Frau Krtschil	1.04	1. OG	252-113
SB Bezüge			
Frau Batke, Mareen	1.02	1. OG	252-114
Systemadministrator			
Herr Kinzelt	1.08	1. OG	252-115
SB Systemintegration			
n.n.	1.0	1. OG	252-225
Systemadministration IT-Schulen			
Herr Rogge	1.07	1. OG	252-151
SB Kommunikation, Zentrale			
	Foyer	EG	252-0
Leiterin Stadtkasse			
Frau Lorenz	2.25	2. OG	252-121
SB Kasse, Bankwesen			
Frau Kempfert	2.26	2. OG	252-122
SB Vollstreckung, Zahlungsverkehr			
Frau Haase, Anne	2.23	2. OG	252-125
SB Kasse, Vollstreckung			
Herr Peter	2.23	EG	252-123
Amtsleiter für Finanzen			
Herr Grunert	2.24	2. OG	252-120
E-Mail: finanzen@torgelow.de			
SB Geschäftsbuchhaltung			
Frau Günther, Romi	2.05	2. OG	252-124
Frau Günther, Katja	2.02	2. OG	252-128
SB Anlagenbuchhaltung			
Frau Kosecka	2.01	2. OG	252-181
SB Steuern, Abgaben			
n.n.	2.27	2. OG	252-126
Frau Pinske, Jessica	2.27	2. OG	252-159
Bürgeramtsleiterin			
Frau Anke	2.13	2. OG	252-130
2. Stellvertreterin der Bürgermeisterin			
E-Mail: buergeramt@torgelow.de			
Integrationslotse			
Herr Younes	0.05	EG	03834 8760 2329
E-Mail: aly.younes@kreis-vg.de			
SGL Sicherheit und Ordnung Wahlen, Schornsteinfegerwesen, Verkehr, Friedhöfe			
Herr Lühmann	2.16	2. OG	252-139
E-Mail: gewerbeamt@torgelow.de			
SB Gewerbe, Fischereischeine, Jagdwesen, Nachlass, Märkte, Wahlen			
Herr Schneider	2.15.	2. OG	252-137
SB Brandschutz, Straßenreinigung, Abfälle, Allgemeine Gefahrenabwehr			
Herr Benduhn	2.12.	2. OG	252-136
SB Sondernutzung, Natur, Fundbüro, Strafanzeigen, Allgemeine Gefahrenabwehr			
Frau Lindner	2.12	2. OG	252-144
SB Außendienst			
Frau Wild	2.14	2. OG	252-143
Frau Müller	2.14	2. OG	252-143
SGL Bürgerservice Wohngeld, Wohnberechtigung, Wahlen			
Frau Pinske, Monique	0.14	EG	252-158
SB Wohngeld, Wohnberechtigung			
Frau Krull	0.13	EG	252-157
Frau Konnegen	0.12	EG	252-155
E-Mail: wohngeldbehoerde@torgelow.de			
SB Meldewesen			
Frau Masewski	0.03	EG	252-134
Frau Nowatzki	0.04	EG	252-132
E-Mail: meldewesen@torgelow.de			
SB Schulen, Kita			
Frau Kobrow	1.24.1	2. OG	252-154
Standesamt, Namensänderungen, Kfz.-Zulassung			
Frau Faltinath	0.17	EG	252-133
E-Mail: standesamt@torgelow.de			
Bauamtsleiter			
Herr Port	1.17	1. OG	252-160
1. Stellvertreter der Bürgermeisterin			
E-Mail: bauamt@torgelow.de			
SB Bauamt			
Frau Rommerskirch	1.18	1. OG	252-161
SB Mieten, Pachten, Sportstätten			
Frau Winter	1.16	1. OG	252-167
SB Grundstücksbewirtschaftung			
Frau Zander	1.16	1. OG	252-163
SB Gebäudebewirtschaftung, Versicherungen			
Herr Neumann	1.15	1. OG	252-186
SGL Bauwesen und Bauverwaltung			
Frau Schackert	1.14	1. OG	252-164
SB Bauverwaltung			
Herr Berndt	1.20	1. OG	252-170
SB Bauwesen, Zuwendungsbauten			
Frau Bank	1.13	1. OG	252-165
SB Zuwendungsbauten			
Frau Kranz	1.20	1. OG	252-168
SB Bauwesen, Vergabewesen			
Herr Stöckel	1.13	1. OG	252-166
Bauhof und Einrichtungen Leiter			
Herr Menzel	1.19	1. OG	252-162
E-Mail: bauhof-torgelow@t-online.de			

Außeneinrichtungen

BAUHOF Torgelow
Leiter Herr Menzel 0151 19109431

BAUHOF Ferdinandshof
Leiter Herr Klawitter 0170 8006882

Schülerfreizeitzentrum Torgelow
Frau Kerkhoff 03976 431039
Frau Heppner

Jugend-Kulturtreff Ferdinandshof
Leiterin Frau Schnell 039778 20774

Stadtbibliothek Torgelow
Leiterin Frau Birkenhauer 03976 202675
E-Mail: stadtbibliothek-torgelow@awo-uer.de
Öffnungszeiten:

Montag u. Mittwoch	geschlossen
Dienstag u. Donnerstag	12:00 - 17:00 Uhr
Freitag	15:00 - 19:00 Uhr
jeden 1. u. 3. Samstag im Monat	14:00 - 18:00 Uhr

Bibliothek Ferdinandshof
Leiterin Frau Schnell 039778 20774
E-Mail: bibliothek-ferdinandshof@awo-uer.de
Öffnungszeiten:
Di. und Do. 10:00 - 12:00 und 13:00 - 18:00 Uhr
Freitag 10:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr

SCHULEN
Pestalozzi-Grundschule
Sekretariat: Frau Homberg 03976 202559
Regionale Schule „Albert Einstein“
Sekretariat: Frau Maaß 03976 201316
Grundschule Ferdinandshof
Sekretariat: Frau Musialski 039778 20693
Regionale Schule „Hanno Günther”
Sekretariat: Frau Pretorius 039778 20233
Reg. Berufl. Bildungszentrum des Landkreises Vorpommern-Greifswald
Sekretariat: Frau Borkowitz 03834 8760-4162
Frau Radloff 03834 8760-4160

SPORTSTÄTTEN

Heidebad	03976 202660
Volkssporthalle (Büro)	03976 432340
Gießerei-Arena (Büro)	03976 202706

ORTSVORSTEHER
der Ortsteile Heinrichsruh und Müggenburg
Herr Manfred Tank
Tel.: 039778 282644 oder 0171 4367696
E-Mail: manfredtank62@gmail.com

des Ortsteils Holländerei
Herr Erwin Petzel
Tel.: 03976 202590 oder 0170 2814765
E-Mail: rentnererwinpetzel@live.de

Stadt Torgelow

Torgelow belegt vierten Platz bei der HaffNet-Schritte-Challenge

Auch in diesem Jahr beteiligten sich zahlreiche Einwohner aus Torgelow an der Schritte-Challenge des Ärztenetzwerks HaffNet. Gemeinsam mit den Städten Eggesin, Pasewalk, Ueckermünde, Anklam und Strasburg ging es darum, über einen Zeitraum von acht Wochen möglichst viele Schritte zu sammeln und damit etwas für die eigene Gesundheit und die Umwelt zu tun.

Für die Teilnahme mussten sich die Teilnehmer über eine App auf ihrem Smartphone registrieren. Die App erfasste die zurückgelegten Schritte und machte damit sichtbar, wie viel Bewegung die einzelnen Teilnehmer im Alltag sammelten. Insgesamt beteiligten sich in diesem Jahr 1.838 Menschen an der Challenge und legten gemeinsam beeindruckende 865.988.069 Schritte zurück. Das entspricht einer Strecke von rund 618.562 Kilometern.

Auch aus Torgelow waren zahlreiche Teilnehmer dabei. Insgesamt beteiligten sich 274 Personen an der Aktion. Damit erreichte Torgelow bei der Teilnehmerzahl einen beachtlichen Wert. Noch wichtiger war jedoch die durchschnittliche Schrittzahl, die für die abschließende Wertung der Städte entscheidend war.

Torgelow erreichte dabei mit durchschnittlich 457.644 Schritten pro Teilnehmer den vierten Platz. Den ersten Platz belegte Eggesin mit durchschnittlich 529.300 Schritten. Dahinter folgten Pasewalk mit 524.041 und Ueckermünde mit 466.489 Schritten. Strasburg erreichte mit 435.017 Schritten den fünften Platz, gefolgt von Anklam mit durchschnittlich 418.186 Schritten.



Die Challenge machte deutlich, wie viel Bewegung durch eine gemeinsame Aktion in den Alltag gebracht werden kann. Die Teilnehmer ließen häufiger das Auto stehen, legten Wege zu Fuß zurück und sammelten dabei Schritt für Schritt Punkte für ihre Stadt. Gleichzeitig stand der gesundheitliche Aspekt im Mittelpunkt: Regelmäßige Bewegung kann dazu beitragen, fit und aktiv zu bleiben.

Insgesamt konnte die Schritte-Challenge damit erneut viele Menschen in der Region für mehr Bewegung begeistern. Die Organisatoren zeigten sich erfreut über die große Beteiligung und bedankten sich bei allen Teilnehmern für ihren Einsatz.

Die Siegerehrung fand am 19.09.2026 um 14:00 Uhr im Rahmen des Gesundheitstages auf dem Marktplatz in Ueckermünde statt.

Vorstellung ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte

Sehr geehrte Bürgerinnen, sehr geehrte Bürger der Stadt Torgelow, mein Name ist Steffi Griffel und ich wurde in der Sitzung der Stadtvertretung am 16. September zur ehrenamtlichen Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Torgelow bestellt.



v.l.n.r.: Gerald Beckert (Stadtpräsident), Steffi Griffel (Gleichstellungsbeauftragte), Kerstin Pukallus (Bürgermeisterin)

Für das Ehrenamt bringe ich berufliche Erfahrungen in der Begleitung und Unterstützung von Menschen mit, die sich in besonderen Lebenssituationen befinden. Ein Schwerpunkt dabei ist es, gemeinsam mit Menschen neue Perspektiven zu entwickeln und sie bei einer beruflichen Neuausrichtung zu unterstützen. Dabei standen und stehen für mich stets der Mensch mit seinen individuellen Lebensumständen, seinen Fähigkeiten und seinen Möglichkeiten im Mittelpunkt.

Diese Erfahrungen bringe ich auch in meine Tätigkeit als Gleichstellungsbeauftragte ein. Gleichstellung bedeutet für mich, unterschiedliche Lebensrealitäten wahrzunehmen, Chancen zu ermöglichen und Rahmenbedingungen so mitzugestalten, dass Menschen unabhängig von Geschlecht und persönlicher Lebenssituation gleichberechtigt teilhaben können.

Ein wichtiger Bestandteil meiner ehrenamtlichen Tätigkeit wird die Prüfung von Verwaltungsvorlagen auf ihre Auswirkungen für die Gleichstellung von Frauen und Männern sein. Dadurch möchte ich die Perspektive der Gleichstellung frühzeitig in kommunale Beratungen einbringen. Ziel ist es, bereits bei der Entwicklung von Maßnahmen, Entscheidungen und Lösungsansätzen mögliche unterschiedliche Auswirkungen auf Frauen und Männer mitzudenken und den Blick für gleichstellungsrelevante Fragestellungen zu schärfen.

Ich bin ansprechbar für Bürgerinnen und Bürger, werde Anliegen aufnehmen, um miteinander ins Gespräch zu kommen und dort zu unterstützen, wo Benachteiligungen sichtbar werden oder Fragen zur Gleichstellung entstehen.

Mein Anliegen ist es, die Gleichstellungsarbeit in Torgelow konstruktiv, praxisnah und nah an den Menschen zu gestalten und gemeinsam mit der Stadtvertretung und der Verwaltung an guten Lösungen für unsere Kommune zu arbeiten.

Ich danke für das mir entgegengebrachte Vertrauen.

Steffi Griffel
Ehrenamtliche Gleichstellungsbeauftragte
Stadt Torgelow

Aus dem Rathaus

Neuer Integrationslotse im Torgelower Rathaus

Integrationslotse: **Aly Younes**
des Landkreises Vorpommern-Greifswald ist für Sie direkter Ansprechpartner.
Wir bieten Ihnen aktive und kostenfreie Unterstützung bei allen Fragen der Integration. Insbesondere unterstützen wir sie persönlich bei der Anmeldung im zuständigen Jobcenter, der Anmeldung bei einer Krankenkasse, der Kontoeröffnung bei einer Bank Ihrer Wahl, Unterstützung bei der Suche einer Wohnung, allen Fragen rund um Schule sowie Sprach- und Integrationskurse

Rathaus Torgelow
Bahnhofstrasse 2 Torgelow
Zimmer: 0.05

Sprechzeiten: Dienstag und Donnerstag :
09:00 -11:30 Uhr
12:00 - 14:00 Uhr

Termine sind außerhalb der Sprechzeiten **nur** nach vorheriger Vereinbarung per E-Mail möglich.

Diese Unterstützung gilt nur für Personen mit Aufenthaltstitel, die im Landkreis Vorpommern- Greifswald bleiben wollen.

E-Mail: aly.younes@kreis-vg.de
Tel.: 03834 8760 2329

Bürgermeisterin Kerstin Pukallus zum Ausscheiden von Patrick Dahlemann aus der Landespolitik



Patrick Dahlemann war für mich in den vergangenen Jahren ein Garant für eine verlässliche und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Er war ein wichtiges Bindeglied zwischen unserer Region und der Landesregierung und hat sich immer mit großer Verbundenheit für seine Heimat eingesetzt – und zwar nicht nur dann, wenn Wahlen vor der Tür standen.

Was ich an ihm besonders geschätzt habe, war seine Bereitschaft, zuzuhören und sich auch kritischen Fragen und Diskussionen zu stellen. Er war ansprechbar, hat sich Zeit genommen und war für die Menschen und Kommunen in seiner Region da. Dabei war er für mich nicht nur ein politischer Ansprechpartner, sondern ist über die Jahre auch zu einem Freund geworden.
Viele Projekte unserer Stadt und unserer Vereine konnten mit seiner Unterstützung vorangebracht werden. Patrick Dahlemann ist ein Netzwerker, der Menschen zusammenbringt, Türen öffnet und sich für seine Region starkmacht. Dafür bin ich ihm persönlich und im Namen der Stadt Torgelow sehr dankbar.

Natürlich bedauere ich seine Entscheidung und bin überzeugt, dass er unserer Region und auch mir persönlich fehlen wird. Gleichzeitig wünsche ich ihm und seiner Familie, dass sie mit dieser Entscheidung zufrieden und im Reinen sind und nun neue Wege mit Zuversicht gehen können.
Eines ist sicher: Die Spuren, die Patrick Dahlemann in unserer Region hinterlassen hat, werden bleiben – und die Verbindung zu ihm ebenso.

Torgelower Gesundheitspfad eröffnet

Am 18.09.2026 wurde der neue „Torgelower Gesundheitspfad“ an der alten Panzerstraße unweit des Torgelower Stadions (Gießerei-Arena) eröffnet. Zahlreiche Teilnehmer waren gekommen, um die neue BeWegDich-Route kennenzulernen.

Seit mehr als zehn Jahren arbeiten Förster und Ärzte im Rahmen der Gesundheitsinitiative FoKo (Ärztliche Fortbildung & Kommunikation) erfolgreich in der Gesundheitsprävention zusammen. Der heimische Wald bietet dabei nicht nur Erholung, sondern kann auch einen wichtigen Beitrag zu Bewegung und Gesundheitsprävention leisten.

Mittlerweile gibt es sechs BeWegDichRouten mit unterschiedlichen Schwerpunkten. Mit dem „Torgelower Gesundheitspfad“ wurde das Konzept an aktuelle Erkenntnisse der medizinischen Forschung angepasst. Die ärztliche Initiatorin der BeWegDich-Routen, Dr. med. Christine Bahr, betonte bei der Eröffnung die Bedeutung eines aktiven Lebensstils für die Lebensqualität und Gesunderhaltung bis ins hohe Alter.

Zur Eröffnung gehörten eine Atemschulung mit der Lungenärztin Dr. med. Birgit Mönke und dem Kardiologen Prof. Dr. med. Marcus Dörr sowie die Vorstellung der 30-Minuten-Gesundheitsformel durch Dr. med. Christine Bahr. Musikalisch begleitet wurde die Veranstaltung durch den Chor der Stadt Torgelow unter der Leitung von Uli Blume. Ein Grußwort sprach Herr Manfred Baum vom Vorstand der Landesforstanstalt.



Auch Bürgermeisterin Kerstin Pukallus zeigte sich sehr zufrieden mit der Eröffnung. Die Einweihung des „Torgelower Gesundheitspfades“ sei mit einer überwältigenden Anzahl an Teilnehmern ein großer Erfolg gewesen. Die große Beteiligung lasse auf das Bedürfnis nach Bewegung in der Region schließen. Der Auftritt des Torgelower Chores habe der Einweihung zusätzlich Schwung verliehen.

Bürgermeisterin Pukallus dankte den Organisatoren und insbesondere der Revierförsterin Frau Kortmeyer-Vöcks sowie ihren Mitstreitern für ihr Engagement.

Der „Torgelower Gesundheitspfad“ verbindet Bewegung, Gesundheitsprävention und die natürliche Umgebung des Waldes. Das Torgelower Gesundheitshäuschen bildet dabei einen besonderen Bestandteil der neuen Route.



Aus dem Rathaus

Straße „Am Bahnhof“ feierlich eingeweiht

Ein wichtiger Schritt für die städtebauliche Entwicklung Torgelows ist abgeschlossen: Am 17. September 2026 wurde die grundhaft ausgebaute Straße „Am Bahnhof“ feierlich eingeweiht. Nach rund sechsmonatiger Bauzeit präsentiert sich der Straßenabschnitt nun in neuem Erscheinungsbild und bietet Anwohnern und Besuchern verbesserte Bedingungen.

Die Bauanlaufberatung fand am 12. Dezember 2025 statt. Mit den Bauarbeiten wurde am 12. März 2026 begonnen. Bereits am 14. September 2026 konnte die Fertigstellung – bis auf noch ausstehende Pflanzarbeiten – vermeldet werden.



Im Rahmen der Maßnahme wurde die Straße auf einer Länge von 89 Metern umfassend ausgebaut. Insgesamt stehen künftig 38 PKW-Stellplätze zur Verfügung. Davon entfallen 22 Stellplätze auf die Grundstücke der Wohnungsbaugesellschaft Torgelow mbH, weitere 16 Stellplätze sind als öffentliche Stellplätze ausgewiesen. Damit wird nicht nur die Verkehrssituation verbessert, sondern auch das Angebot an wohnungsnahen Parkmöglichkeiten deutlich erweitert.

Die Gesamtkosten der Baumaßnahme belaufen sich entsprechend der Kostenvereinbarung zwischen der Stadt Torgelow, dem Eigenbetrieb „Abwasser Torgelow“, den Stadtwerken Torgelow GmbH und der Wohnungsbaugesellschaft Torgelow mbH auf 1.031.769,79 Euro brutto. In die Finanzierung fließen Städtebaufördermittel in Höhe von 454.816,79 Euro ein. Das verbleibende Saldo in Höhe von 576.953,00 Euro zeigt, dass die Umsetzung einer solchen Infrastrukturmaßnahme nur durch das Zusammenwirken verschiedener Beteiligter möglich ist.

Mit der Planung der Baumaßnahme wurde die VIUS Ingenieurplanung GmbH & Co. KG aus Greifswald beauftragt. Die Bauleistungen wurden durch die FGW Bau GmbH aus Friedland ausgeführt.

Die Fertigstellung der Straße „Am Bahnhof“ stellt einen weiteren Baustein der städtebaulichen Entwicklung Torgelows dar. Mit der Neugestaltung wurden die Voraussetzungen für eine zeitgemäße und funktionale Erschließung des Bereiches geschaffen.

Die feierliche Einweihung am 17. September bildete den Abschluss der intensiven Bauphase und zugleich den sichtbaren Auftakt für die weitere Nutzung der neu gestalteten Straße. Die noch ausstehenden Pflanzarbeiten werden das Gesamtbild der Maßnahme abschließend abrunden.

Die Stadt Torgelow bedankt sich bei allen am Projekt Beteiligten für die gute Zusammenarbeit und insbesondere bei den Anwohnern sowie den Gewerbetreibenden für ihr Verständnis während der Bauzeit.

Ein Stück Stadt ist neu entstanden – modern, funktional und bereit für die Zukunft.

4. Business-Frühstück der Stadt Torgelow bringt Unternehmer miteinander ins Gespräch

Die Stadt Torgelow hatte am 3. September 2026 zum 4. Business-Frühstück eingeladen. Zahlreiche Unternehmerinnen und Unternehmer aus der Stadt folgten der Einladung und nutzten die Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen, Kontakte zu vertiefen und sich über aktuelle Entwicklungen auszutauschen.

Im Mittelpunkt stand erneut die Vernetzung der Unternehmen untereinander, aber auch der direkte Austausch mit der Stadt. Welche Unterstützung wird benötigt? Wo bestehen Änderungs- oder Handlungsbedarfe? Und vor allem: Was können Wirtschaft und Stadt gemeinsam für eine positive Entwicklung unserer Stadtgesellschaft auf den Weg bringen?

Als Gast konnte die Stadt den Hauptgeschäftsführer der IHK Neubrandenburg für das östliche Mecklenburg-Vorpommern, Herrn Torsten Haasch, begrüßen. In seinem Impulsreferat gab er einen interessanten Einblick in die wirtschaftliche Entwicklung im Kammerbezirk. Einen besonderen Schwerpunkt legte er auf die Situation auf dem Ausbildungsmarkt und die Frage, wie die vorhandenen Ausbildungsangebote von den Jugendlichen angenommen werden.

Der Vortrag bot zahlreiche Anknüpfungspunkte für den anschließenden Austausch. Die Unternehmerinnen und Unternehmer nutzten die Gelegenheit für Nachfragen und diskutierten die Herausforderungen, die sich für Unternehmen bei der Gewinnung und Ausbildung von Nachwuchskräften ergeben.

Bürgermeisterin Kerstin Pukallus informierte anschließend über die aktuell laufenden Baumaßnahmen und die Planungen der Stadt. Von besonderem Interesse für die anwesenden Unternehmen war dabei die geplante Sanierung der Friedrichstraße, die im kommenden Jahr als Gemeinschaftsaufgabe mit dem Straßenbauamt Neustrelitz umgesetzt werden soll. Gerade bei solchen größeren Infrastrukturmaßnahmen ist der frühzeitige Austausch mit den ansässigen Unternehmen von großer Bedeutung. Auch das CJD mit seiner Produktionsschule in der Karlsfelder Straße stellte sich und seine Arbeit vor. Im Mittelpunkt stand die geplante Ausbildungsmesse im kommenden Jahr. Ziel ist es, Unternehmen und potenzielle Auszubildende zusammenzubringen und den direkten Kontakt zwischen Jugendlichen und Betrieben zu ermöglichen. Das CJD warb bei den anwesenden Unternehmen um eine Beteiligung an der Messe.



Das 4. Business-Frühstück hat einmal mehr gezeigt, wie wichtig der regelmäßige Austausch zwischen der örtlichen Wirtschaft und der Stadt ist.

Eine starke Stadt braucht starke Unternehmen – und starke Unternehmen brauchen gute Rahmenbedingungen und verlässliche Ansprechpartner vor Ort. Die Stadt Torgelow wird diesen Dialog auch künftig fortsetzen und gemeinsam mit den Unternehmen an der weiteren Entwicklung unseres Wirtschaftsstandortes arbeiten.

Aus dem Rathaus

Besuch in unserer Partnerstadt Espelkamp

Auf Einladung des Bürgermeisters der Stadt Espelkamp, Dr. Henning Vieker, besuchte Bürgermeisterin Kerstin Pukallus gemeinsam mit Stadtpräsident Gerald Becker sowie den Stadtvertretern Marlies Peeger, Ingo Bünning, Jörg Kerkhoff und Jürgen Junge (sachkundiger EInwohner) unsere Partnerstadt Espelkamp.

Wir wurden herzlich empfangen und konnten bei einem abwechslungsreichen Besuch viele interessante Eindrücke sammeln. Besonders beim traditionellen Schinkenfrühstück hatten wir Gelegenheit, uns über die aktuelle Entwicklung Espelkamps auszutauschen und uns von der stetigen wirtschaftlichen Entwicklung der Stadt zu überzeugen.

Ein besonderes Beispiel dafür ist der geplante Neubau des Krankenhauses. Dem Projekt ging ein rund zehnjähriger Abstimmungsprozess mit den Nachbargemeinden im Kreis Minden-Lübbecke voraus. Es zeigt eindrucksvoll, welche Bedeutung interkommunale Zusammenarbeit für die Entwicklung einer Region haben kann.

Ein weiterer Höhepunkt unseres Besuches war die Werksführung bei der Privatbrauerei Barre. Dabei erhielten wir interessante Einblicke in die Geschichte des traditionsreichen Unternehmens und in die tägliche Produktion. Besonders beeindruckend war, dass die beiden Kaltblüter Gustav und Alfred noch heute freitags unterwegs sind und die Gastronomiebetriebe in der Region mit Bier beliefern – ein Stück gelebte Tradition.



Der Besuch hat einmal mehr gezeigt, wie wertvoll die Verbindung zwischen unseren beiden Städten ist. Der persönliche Austausch, die Einblicke in die Entwicklung der Partnerstadt und die gemeinsamen Gespräche sind eine wichtige Grundlage für eine lebendige und vertrauensvolle Städtepartnerschaft.

Unser herzlicher Dank gilt Bürgermeister Dr. Henning Vieker und seinem Team für die herzliche Gastfreundschaft und die ausgezeichnete Organisation unseres Aufenthaltes. Wir freuen uns darauf, den Austausch zwischen Torgelow und Espelkamp weiter mit Leben zu füllen.

Suppenvielfalt und Herbststimmung beim 3. Torgelower Büdnermarkt

Bei bestem Herbstwetter fand der 3. Torgelower Büdnermarkt am vergangenem Sonntag, den 27.09.2026 statt. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit, über den Markt zu schlendern, regionale Angebote zu entdecken und einen geselligen Tag in herbstlicher Atmosphäre zu verbringen.

Ein besonderer Höhepunkt war der erstmals ausgetragene Suppenwettbewerb. Neun Suppenköchinnen, Suppenköche und Teams gingen mit ihren Kreationen an den Start. Die Resonanz war groß: Bereits gegen 12:30 Uhr waren die angebotenen Suppen nahezu vollständig ausverkauft.



Am Ende stand die Vergabe des „Goldenen Suppenlöffels“. Den ersten Platz belegte Frau Kranz aus Torgelow. Platz zwei ging an das Team CJD Produktionsschule Torgelow, den dritten Platz erreichte das Team Weltacker. Die Gewinnerinnen und Gewinner wurden von den Besuchern mit viel Applaus bedacht.

Auch der Bücherflohmarkt stieß auf großes Interesse und lud zum Stöbern ein. Eine herbstliche Dekoration sorgte zusätzlich für eine passende Atmosphäre auf dem Markt.

Zum gelungenen Verlauf des Büdnermarktes haben viele engagierte Menschen beigetragen. Das Organisationsteam bedankt sich herzlich bei allen Suppenköchinnen und Suppenköchen, den weiteren Teilnehmern sowie beim Bauhof für die tatkräftige Unterstützung.

Ein besonderer Dank gilt außerdem der Agrargenossenschaft Groß Luckow eG für ihre Unterstützung und allen Helfern, die zum Gelingen des Marktes beigetragen haben.



Der 3. Torgelower Büdnermarkt bot damit eine gelungene Mischung aus Begegnung, regionalem Engagement und kulinarischer Vielfalt.

Aus dem Rathaus

Fördermittel für die Werksiedlung

Am 11.09.2026 besuchten Minister für Inneres und Bau Christian Pegel und Chef der Staatskanzlei Patrick Dahlemann die Torgelower „Werksiedlung“. Empfangen wurden sie von Bürgermeisterin Kerstin Pukallus, Bauamtsleiter Toni Port, Stadtvertretern und Anwohnern.



Bei einem kleinen Spaziergang durch die „Werksiedlung“, der vor dem ehemaligen Betriebsleiterhaus, der Ferdinandstraße 7 begann und bis zum alten Friedhof führte, erhielten Herr Pegel und Herr Dahlemann einen Eindruck von der Siedlung, den notwendigen Sanierungsmaßnahmen und den Vorhaben der Stadt. Viele Anwohner schlossen sich dem Spaziergang an und nutzten die Gelegenheit um mit Herrn Pegel, Herrn Dahlemann und Frau Pukallus ins Gespräch zu kommen und Fragen zu stellen.

Hintergrund des Besuchs war die kürzliche Aufnahme des Gebietes in die Städtebauförderung. Ein Förderbescheid über 1.467.000,00 € war der Stadt Torgelow unmittelbar zuvor per Post zugegangen.

Rückblick

Die Torgelower „Werksiedlung“ wurde Ende der 1930er-Jahre als „reichseigene Werkwohnungen der Deutsche Sprengchemie GmbH – Werk Torgelow“ errichtet. Es mussten Wohnungen für die Beschäftigten der Rüstungsbetriebe in den Wäldern rund um Torgelow geschaffen werden. Die Siedlung wurde an die bereits bestehende gründerzeitliche Friedrichstraße, Pasewalker Straße und Kurze Straße (damals noch Louisenstraße) angebaut. Die teilweise schon vorhandene Ferdinandstraße wurde verlängert.



Der zuvor am Stadtrand gelegene Friedhof wurde nun von der Siedlung umschlossen und ist heute nur noch als Park („alter Friedhof“) bekannt.

Besonders aus städtebaulicher Sicht ist die Siedlung interessant, da alle Gebäude in einem einheitlichen Stil errichtet wurden. Charakteristisch sind Putzfassaden mit Fachwerkakzenten, Biberschwanz-Dacheindeckungen sowie wiederkehrende Gebäudeabmessungen und Grundrissaufteilungen. Dabei waren die Wohnhäuser der „Arbeiter“ kleiner, während die Häuser der Meister etwas größer ausgeführt wurden. Diese wurden wiederum von den Häusern der Chemiker übertroffen. Am Ende der Hierarchie steht das ehemalige Haus des Betriebsführers, das mit Abstand das größte Gebäude der Siedlung ist.

Die einzelnen Straßenzüge wurden jeweils mit einem bestimmten Gebäudetyp bebaut. So war beispielsweise die heutige August-Bebel-Straße die Straße der Meisterhäuser. Die Otto-Bruchwitz-Straße war die Straße der Chemikerhäuser.

Auch wenn viele Gebäude heute bereits mehrfach saniert wurden und sich äußerlich teilweise stark verändert haben, lässt sich die ursprüngliche Siedlungsstruktur für den aufmerksamen Betrachter noch heute gut erkennen.

Was ist nun geplant?

Die Einwohner der Werksiedlung kennen die Situation: Die bald 90 Jahre alten Straßen und Leitungen sind teilweise in einem schlechten Zustand und müssen dringend saniert werden. Die Gesamtkosten für den Straßenbau werden nach derzeitigen Schätzungen voraussichtlich mehr als 8.000.000,00 € betragen. Eine solche Summe kann die Stadt Torgelow allein nicht aufbringen. Aus diesem Grund bemüht sich die Stadt Torgelow seit nunmehr 2016 um Fördermittel für die Siedlung.

Erschwerend kommt hinzu, dass die bisherige abwassertechnische Anbindung an die Pasewalker Straße aufgrund der bei Starkregen auftretenden Überlastungen nicht mehr genutzt werden kann. Aus diesem Grund muss das Abwasser künftig nach Norden in Richtung Schleusenstraße abgeleitet werden.

Um die Vorflut zu sichern, wurde bereits vor einigen Jahren der sogenannte „Koppelgang“ – Stich Friedrichstraße/Schleusenufer – saniert. Um von dort aus die Kanäle in Richtung Werksiedlung verlegen zu können, muss die Friedrichstraße gequert werden. Hierzu wurde gemeinsam mit dem Land Mecklenburg-Vorpommern und den Versorgungsträgern, der vollständige Ausbau der Friedrichstraße geplant. Die Arbeiten sollen 2027 beginnen. Die Finanzierung erfolgt ausschließlich durch die Stadt Torgelow und das Land Mecklenburg-Vorpommern. Die hierfür entstehenden Kosten sind in dem oben genannten Betrag nicht enthalten.

Um die Kanäle anschließend weiter in die Werksiedlung verlegen zu können, muss die Sanierung von Nord nach Süd erfolgen. Sie soll mit der Kurzen Straße und der Geschwister-Scholl-Straße beginnen und mit der Ferdinandstraße und der Otto-Bruchwitz-Straße fortgesetzt werden.

Was ist die Städtebauförderung?

Die Städtebauförderung ist ein gemeinsames Förderprogramm von Bund, Ländern und Gemeinden. Die Gemeinden setzen die Maßnahmen vor Ort um; Bund und Land und Gemeinden tragen die Kosten zu je 1/3.

Auch in Torgelow konnte die Städtebauförderung beispielsweise im Bereich der Stadtmitte erfolgreich eingesetzt werden. Dort wurden seit 1994 zahlreiche Straßen und weitere Bereiche umfassend saniert.

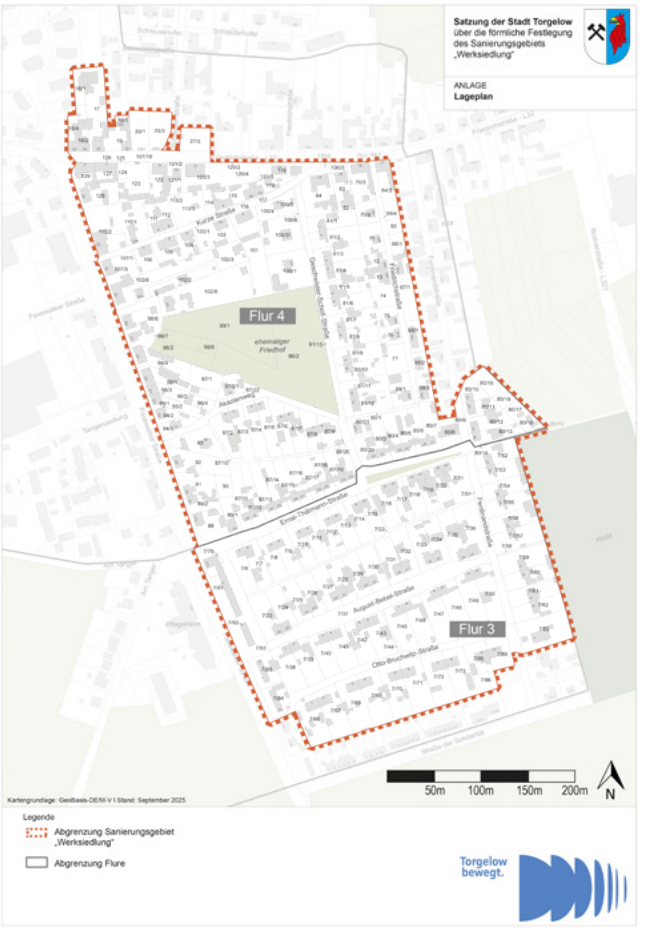
Rechtlich muss ein Sanierungsgebiet durch die Stadt Torgelow als Satzung beschlossen werden. Dies ist am 09.12.2025 durch die Stadtvertretung geschehen. Mit der öffentlichen Bekanntmachung trat die Sanierungssatzung am 24.01.2026 in Kraft.

Aus dem Rathaus

Die Satzung kann auf der Internetseite der Stadt Torgelow unter folgendem Pfad abgerufen werden:

Bauen -> Bauleitplanung -> Baurelevante Satzungen

Name:
Satzung der Stadt Torgelow über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Werksiedlung“



Was ist ein Sanierungsgebiet?
Die Grundstücke innerhalb eines förmlich festgelegten Sanierungsgebietes unterliegen besonderen sanierungsrechtlichen Regelungen.

Für die Eigentümer im Gebiet ergeben sich daraus besondere Pflichten, aber auch Rechte. Zu den Pflichten gehören unter anderem Genehmigungspflichten für bestimmte bauliche Maßnahmen, Grundstücksverkäufe und andere Rechtsgeschäfte. Die entsprechenden Genehmigungen sind bei der Stadt Torgelow zu beantragen. Damit soll die Stadt einen Überblick über die Entwicklungen im Sanierungsgebiet erhalten und sicherstellen können, dass die Sanierungsziele nicht durch einzelne Verkäufe beeinträchtigt werden. Die Versagung einer solchen „sanierungsrechtlichen Genehmigung“ ist allerdings die Ausnahme.

Für die Grundstücke im Sanierungsgebiet wird zudem ein sogenannter Sanierungsvermerk in das Grundbuch eingetragen. Dieser lautet sinngemäß wie folgt: „Ein Sanierungsverfahren wird durchgeführt.“ Mit Abschluss des Sanierungsgebietes (nach ca. 15 Jahren) wird dieser Vermerk wieder gelöscht. Dabei handelt es sich lediglich um einen Hinweis, an diejenigen, die das jeweilige Grundbuch lesen, dass das Grundstück in einem Sanierungsgebiet liegt und ggf. eine sanierungsrechtliche Genehmigung für Vorhaben bei der Stadt eingeholt werden muss.

Darüber hinaus haben sich die Grundstückseigentümer als direkte Begünstigte der Maßnahmen finanziell an den Kosten der Sanierungen zu beteiligen, durch den sogenannten Ausgleichsbetrag. Ein unabhängiger Gutachter ermittelt dabei ob bzw. wie sehr die Verbesserung der Straßen und des Umfeldes den Grundstückswert erhöht hat. Die Werterhöhung ist durch den Eigentümer auszugleichen. Die Eigentümer werden frühzeitig im Verfahren über die Höhe der Ausgleichbeträge informiert. Sie werden fällig zum Abschluss des Sanierungsgebietes (nach ca. 15 Jahren).

Neben den Pflichten haben die Eigentümer auch besondere Rechte. So können für private Sanierungsmaßnahmen im Sanierungsgebiet unter bestimmten Voraussetzungen Fördermittel bei der Stadt beantragt werden. Die jeweiligen Maßnahmen müssen hierfür gewisse Anforderungen erfüllen.

Darüber hinaus können unter bestimmten Voraussetzungen steuerliche Vergünstigungen für Sanierungsmaßnahmen an Gebäuden im Sanierungsgebiet in Anspruch genommen werden. Ob und in welcher Höhe diese Möglichkeiten bestehen, ist im Einzelfall mit dem zuständigen Finanzamt beziehungsweise einem Steuerberater zu klären.

Über die Ausgleichsbeträge, die Förder- und Abschreibungsmöglichkeiten, wird die Stadt gesondert informieren, sobald es konkrete Informationen gibt. Dies kann jedoch noch einige Zeit in Anspruch nehmen und wird sich eher auf die auf die letzten 10 von 15 Jahren des Maßnahmenzeitraumes konzentrieren.

Wie ist der Stand in Torgelow aktuell?
Wie eingangs erwähnt, hat die Stadt Torgelow einen ersten Förderbescheid von Bund und Land über 1.467.000,00 € erhalten. Damit wird zunächst ein Sanierungsträger – das ist ein Planungsbüro, dass bei der Durchführung der Mahnahmen unterschützt – und eine Rahmenplanung für das gesamte Gebiet mit allgemeinen Gestaltungsvorgaben und Sanierungszielen erarbeitet. Dies ist eine Fördervoraussetzung. Anschließend soll mit der Ausführungsplanung für den Bau der Kurzen Straße und der Geschwister-Scholl Straße begonnen werden.

Was passiert als nächstes?
Zu gegebener Zeit wird die Stadt Torgelow eine Einwohnerversammlung für das Gebiet einberufen und ausführlicher über den Ablauf und die einzelnen Schritte der geplanten Maßnahmen informieren. Die Einwohner haben dann ebenfalls die Möglichkeit, Fragen zu stellen und sich über den weiteren Verlauf zu informieren.

Was ist in der Gesamtmaßnahme über die 15 Jahre vorgesehen?
Über die voraussichtliche Laufzeit des Sanierungsverfahrens sollen folgende Maßnahmen schrittweise umgesetzt werden:

- Grundhafte Sanierung der Friedrichstraße von der Ueckerbrücke bis zur Kreuzung Eggesiner Straße (Außerhalb des Sanierungsgebietes)
- Grundhafte Sanierung der Kurzen Straße
- Grundhafte Sanierung der Geschwister-Scholl Straße
- Grundhafte Sanierung des Akazienweges
- Grundhafte Sanierung der Ernst-Thälmann-Straße
- Grundhafte Sanierung der August-Bebel-Straße
- Grundhafte Sanierung der Otto-Bruchwitz-Straße
- Grundhafte Sanierung der Ferdinandstraße (unsanierter Teil)
- Grundhafte Sanierung Friedrichstraße 16 A bis 16 J
- Neugestaltung des „alten Friedhofs“

Jubiläen

90. Geburtstag



Edeltraud Nagel

80. Geburtstag



Christa Petzel

Ehejubiläen

Gnadenhochzeit
Hannelore und Dieter Goetsch
Ingrid und Helmut Leßig



Eiserne Hochzeit
Annita und Heinz Riechert

Goldene Hochzeit
Eleonore und Edmund Seider
Wilma und Alfred Steinke

Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren der Stadt Torgelow im Monat Oktober

95. Geburtstag
Herr Helmut Leßig

90. Geburtstag
Frau Klärchen Friedrich
Frau Helga Grimm
Herr Ewald Leuschner
Herr Gerhard Schelsky
Frau Christiane Zeuge

85. Geburtstag
Frau Elvira Differenz
Frau Ingrid Dubbert
Herr Karl-Heinz Rost

80. Geburtstag
Frau Eva-Maria Groth
Frau Ursula Kämmer
Herr Eckhard Koch
Herr Reinhold Manthe
Frau Marlies Paasch
Frau Barbara Reichert
Frau Brigitte Runge
Herr Günther Zunke

75. Geburtstag
Herr Gerhard Blechschmidt
Herr Gerd Borchert
Herr Heinz Lange
Herr Bodo Leppin
Herr Wolfgang Maaß
Frau Lieselotte Müller
Herr Heinz Neumann
Herr Wolfgang Rais
Herr Jürgen Runge
Herr Bernhardt Schütz
Herr Wolfgang Witte

70. Geburtstag
Herr Heiko Buckow
Herr Andreas Harder
Herr Ulrich Holm
Frau Karin Lux
Herr Ali Sayilgan
Frau Ute Sodmann
Frau Ruth Weininger
Frau Bärbel Ziemendorf

Aufgrund § 50 Abs. 5 des Bundesmeldegesetzes weisen wir darauf hin, dass die Bürger, die mit der **Veröffentlichung ihres Geburtstages nicht einverstanden sind, Widerspruch** im Meldeamt der Stadt Torgelow, Bahnhofstraße 2, 17358 Torgelow einlegen müssen.

Freiwillige Feuerwehr

Wir gratulieren zum Geburtstag im Oktober

Ehrenmitglied Detlef Isemann
Ehrenmitglied Rainer Kitschmann
Ehrenmitglied Harald Kaschte
Ehrenmitglied Michael Schulz

Kameradin Marion Metzlaff
Kameradin Selina Kröger
Kamerad Nico Gresenz
Kamerad Andreas Zabel
Kamerad Wolfgang Sydow
Kamerad Florian Franz
Kamerad Julian Steinfeldt

Jugendfeuerwehrmitglied Jacob Thomas Sigusch
Jugendfeuerwehrmitglied Fyn Sattelmair
Jugendfeuerwehrmitglied Paul Schultz

Vereinsmitglied Frau Silvia Harten
Vereinsmitglied Frau Franziska Schmoldt
Vereinsmitglied Herr Jens-Uwe Klötzer
Vereinsmitglied Herr Mario Pukallus
Vereinsmitglied Herr Kersten Homberg
Vereinsmitglied Herr Klaus-Peter Brandt
Vereinsmitglied Herr Matthias Lischke

Wir gratulieren zu, erfolgreich abgeschlossenen Lehrgängen beim KFV

Truppmann Teil 1 + Sprechfunk
Kamerad Malte Alexander Baumann

Truppmann Teil 2
Kamerad Meiko Höftmann

Atemschutzgeräteträger
Kameradin Josefine Tertocha

An der LSBK M-V

ABC-Einsatz
Kamerad Leon Maurice Sachs
Kamerad Christoph Conrad

Der Feuerwehreinsatzreport

87	28.08.	Brand Bauwagen, Kuhlmorgen
88	04.09.	Verkehrsunfall, Karlsfelder Straße
89	07.09.	Kleinband, Bahnhofstraße
90	16.09.	Beseitigung Schadstoffspur, Borkenstraße
91	16.09.	Kochtopfbrand, Kopernikusstraße
92	20.09.	Türnotöffnung für Rettungsdienst, Max-Planck-Straße
93	24.09.	Beseitigung Schadstoffspur, Espelkamper Straße
94	27.09.	Küchenbrand, Ueckermünder Straße

Partnerschaftsreise nach Espelkamp

Vom 24.09. bis 27.09.2026 reiste eine Delegation unserer Feuerwehr zum City-Fest in unsere Partnerstadt Espelkamp. Neben der Teilnahme an offiziellen Terminen wie dem „Schinken-Frühstück“ blieb viel Zeit, die Region zu erkunden und die Partnerschaft mit der Feuerwehr Espelkamp zu pflegen sowie Neuigkeiten auszutauschen.

Ausbildung

Jeden Mittwoch um 18:00 Uhr trifft sich die Einsatzabteilung der Feuerwehr Torgelow zum zweistündigen Ausbildungsdienst. Jedes aktive Feuerwehrmitglied muss im Jahr mindestens 40 Ausbildungsstunden absolvieren, um einsatzbereit zu bleiben. Unsere Ortsfeuerwehr in Holländerei trifft sich alle zwei Wochen und unsere Löschgruppe in Heinrichsruh jede vierte Woche am Freitag zum Ausbildungsdienst. Zusätzlich dazu kommen Sonderausbildungen, z. B. für Maschinisten und Führungskräfte, sowie Lehrgänge an der Kreisfeuerwehrschule oder der Landesschule für Brand- und Katastrophenschutz in Malchow.

Am 26. und 27.09.2026 führten wir eine Sonderausbildung zum Thema „Taktik im Hubrettungseinsatz“ durch, an der unsere Führungskräfte und Maschinisten teilnahmen. Bei der zweitägigen Schulung wurde das vorhandene Wissen zum Einsatz unseres Teleskopmastfahrzeugs TLK 23-12 gefestigt und erweitert. Des Weiteren wurden der Aufbau und der Einsatz an schwer zugänglichen Objekten geübt, um das Fahrzeug im Ernstfall sicher und richtig einsetzen zu können, um Menschenleben zu retten und Sachwerte zu schützen.



Wir bedanken uns an dieser Stelle bei allen Firmen, Institutionen und Privatleuten, die unsere Ausbildung durch die Bereitstellung von Übungsmöglichkeiten unterstützen.



Vereine

Gemütliches Beisammensein der Alters- und Ehrenabteilungen

Am 05.09.2026 trafen sich die Kameraden der Alters- und Ehrenabteilungen des Amtes Torgelow-Ferdinandshof in der Feuerwehr Holländerei zu einem gemütlichen Beisammensein.

Eingeladen hatten Kamerad HBM Ulrich Fischer als Ehrenbetreuer und die Amtswehrführung um Kamerad Sven Stachowski. Ausgerichtet wurde die Veranstaltung dieses Mal von den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Torgelow und der Feuerwehr Holländerei. Die Kameraden der Ortswehr hatten die Räumlichkeiten vorbereitet und ausgestaltet.

Als die Senioren gegen 16:00 Uhr eintrafen, begrüßte Kamerad Fischer die Gäste. Er freute sich über die gute Beteiligung und wünschte allen interessante Gespräche und einen gemütlichen Nachmittag.

Die Amtswehrführung und unser Amtsvorsteher Gerd Hamm konnten aufgrund dringender Termine dieses Mal leider nicht an der Veranstaltung teilnehmen. Kamerad Fischer überbrachte deshalb ihre Grußworte.

Zunächst tauschten sich die Senioren bei kühlen Getränken über die aktuellen Entwicklungen in ihren Feuerwehren aus. Anschließend wurde gegrillt. Die Kameraden der Feuerwehr Holländerei mit ihrem Ortswehrführer Eckhard Matzlaff hatten alles für ihre Gäste vorbereitet. Ein großes Dankeschön gilt deshalb den Grillmeistern und der Getränkeabteilung, die die Senioren liebevoll umsorgten und alle Wünsche erfüllten.



Das Essen war lecker, draußen regnete es, wir saßen im Trockenen und es gab viel zu erzählen. In geselliger Runde sprachen die Senioren noch bis in den Abend über Vergangenes und Aktuelles.

Die Zusammenkünfte der Alters- und Ehrenabteilungen des Amtes sind stets gut besucht und eine großartige Gelegenheit, den Kontakt zu den Feuerwehren zu bewahren.

Wir danken den Kameraden der Feuerwehr Holländerei für die Ausrichtung der Veranstaltung und die liebevolle Bewirtung sowie der Amtswehrführung und dem Amtsvorsteher für die finanzielle Unterstützung.

Vorweihnachtliche Kaffeetafel

Am **21. November** lädt die Amtswehrführung die Senioren der Feuerwehren zu einer vorweihnachtlichen Kaffeetafel ein. Der Veranstaltungsort ist dieses Mal die FF Wilhelmsburg, Löschgruppe Heinrichswalde, im Gemeindesaal.

Beginn ist um 15:00 Uhr.

500 Euro für die Jugendfeuerwehr Torgelow

Beim diesjährigen Florianfest übergab der Lionsclub Torgelow Uecker-Randow einen symbolischen Scheck in Höhe von 500 Euro an die Jugendfeuerwehr Torgelow.

Mit der Spende bedankt sich der Lionsclub zugleich bei der Feuerwehr für ihre Unterstützung beim Entenrennen anlässlich des jährlichen Brückenfestes der Stadt Torgelow.



„Wir wissen, dass das Geld gut investiert ist – in unser aller Sicherheit.“ Die Spende kommt der Nachwuchsarbeit der Jugendfeuerwehr zugute. Dort lernen Kinder und Jugendliche neben den Grundlagen des Feuerwehrdienstes auch Teamgeist und Verantwortung für die Gemeinschaft.

Samhain im Ukranenland

Die Saison im Ukranenland neigt sich dem Ende entgegen. Nach zahlreichen Veranstaltungen, bei denen unter anderem geschmiedet, geschnitzt, getöpfert, gewebt und mit Weide gearbeitet wurde, lädt das Ukranenland am 31.10.2026 ab 15:00 Uhr noch einmal zu einer besonderen Veranstaltung ein.



Mit Samhain beginnt traditionell die dunklere und gemütlichere Zeit des Jahres. Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie. Angeboten werden unter anderem eine Schnitzeljagd sowie verschiedene Handwerksangebote. Unter der Leitung des Slawendorfs Neustrelitz können sich Interessierte in der Specksteinbearbeitung, im Korbflechten und im Filzen ausprobieren. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit zum Kürbisschnitzen.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Veranstaltungsort: Ukranenland
Termin: 31.10.2026, ab 15:00 Uhr

Das Team des Ukranenlandes freut sich auf zahlreiche Besucher und einen stimmungsvollen Abschluss der Saison.

Vereine

SAV-Ringer gewinnen vier Titel in Neubrandenburg

Am 05.09.2026 wurden die Landesjugendsportspiele im Ringen für die Altersklassen U8, U10, U12 und U14 nachgeholt. Die Wettkämpfe waren Ende Juli aufgrund der hohen Temperaturen vorsichtshalber abgesagt worden.

In den vier Altersklassen wurden in insgesamt 21 Gewichtsklassen die Landesmeister im freien Stil 2026 ermittelt.



Der SAV Torgelow konnte sich am Ende über insgesamt 12 Medaillen freuen: vier Goldmedaillen und damit vier Landesmeistertitel, fünf Silbermedaillen und drei Bronzemedaillen. Für die Ringer des SAV Torgelow ein tolles Ergebnis. Lediglich der SV Warnemünde war mit fünf Goldmedaillen noch erfolgreicher.

Ergebnisse des SAV Torgelow
Gold:
U8, 27 kg: Karl Enno Nehring
U12, 45 kg: Muslim Saralapov
U12, 67 kg: Arminak Ananikiyan
U14, 49 kg: Astvatsatur Ananikyan

Silber:
U8, 31 kg: Usman Shamilkhanov
U12, 31 kg: Danylo Nikolaienko
U12, 36 kg: Friedrich Fissler
U12, 67 kg: Grigorii Kirakosyan
U14: Nikita Smolnikov

Bronze:
U12, 54 kg: Moritz Wascher
U12, 66 kg: Luca Witte
U12, 67 kg: Royvan Alacak

Stadtpolitik online

Alle Unterlagen zu den vergangnen und aktuellen Sitzungen der Ausschüsse und der Stadtvertretung finden Sie auch auf der Internetseite der Stadt unter:

www.torgelow.de/de/buerger-service/buergerinformations-system

Die Volleyballdamen in Sellin

Das 29. Trainingslager der Volleyballdamen in Sellin ist Geschichte. Wieder einmal hatten Sanni und Evi ein tolles Wochenende bei bestem Wetter organisiert. Dafür gilt ihnen ein herzliches Dankeschön!

Neben den sportlichen Einheiten wie Schwimmen, Aquagymnastik und gemeinsamen Aktivitäten kam natürlich auch die Geselligkeit nicht zu kurz.



Auch kreativ waren die Volleyballdamen unterwegs. Bei einem zweistündigen Kurs zur sandgestrahlten Glasgestaltung konnten alle ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Ob Schale, Windlicht, Teelicht oder Vase – am Ende hielt jede Teilnehmerin ihr eigenes kleines Meisterwerk in den Händen und konnte stolz auf das Ergebnis sein.

Auf der Rückfahrt durfte natürlich auch ein Zwischenstopp im Karls Erlebnis-Dorf nicht fehlen. Dort gab es zahlreiche kleine Dinge zu entdecken, sodass die Gelegenheit gerne genutzt wurde.

Ein herzliches Dankeschön gilt auch den Fahrerinnen Doreen und Dorit, die die Gruppe sicher und souverän begleitet haben.

Nun blicken die Volleyballdamen voller Vorfreude auf das Jubiläumstrainingslager im Jahr 2027.

Schiedsstelle Amt Torgelow-Ferdinandshof

In einer Schiedsstelle schlichten ehrenamtliche Schiedsfrauen und Schiedsmänner Streitigkeiten zwischen Bürgern. Oftmals ist der erste Weg zur Schiedsstelle der schnellste zur Beilegung eines Streites. Die Tätigkeit ist ehrenamtlich und eine Lösung des Problems wird unbürokratisch und kostengünstig gefunden. Generell empfiehlt es sich, eine Schiedsstelle aufzusuchen, bevor ein Rechtsanwalt oder ein Gericht in Anspruch genommen wird.



Pamela Ladwig
Schiedsperson

Sitz: **Rathaus Torgelow**,
Bahnhofstraße 2,
17358 Torgelow,
Zimmer 0.05

Sprechzeit:
am 1. Dienstag des
Monats von 16:00 - 17:00 Uhr
oder nach Vereinbarung, Tel.: 03976 252-139
E-Mail: pamela.ladwig@schiedsfrau.de



Birgit Baumann
stellv. Schiedsperson

Vereine

Erfolgreiches Oderbestandsangeln für den Angelverein Grün-Weiss Torgelow

Am 12.09. beteiligten sich Mitglieder des Angelvereins Grün-Weiss Torgelow am Oderbestandsangeln und konnten dabei sehr gute Ergebnisse erzielen.



Den schwersten Fisch fing Matthias Limp und erreichte damit 2.600 Punkte.
Hans-Jürgen Stumpf erzielte 12.830 Punkte,
Heike Freimuth erreichte 16.440 Punkte.

Der Vorstand gratuliert den Platzierten herzlich und bedankt sich bei allen Beteiligten, die mit ihrem Einsatz zur Hege beigetragen haben.

Für die Mitglieder des Angelvereins Grün-Weiss Torgelow war es eine tolle Veranstaltung und für unseren Verein ein erfolgreiches Angeln mit sehr guten Ergebnissen.

Letztes Bestandsangeln der Saison am Kanal zur Uecker

Am 20.09.2026 wurde das letzte Bestandsangeln am Kanal zur Uecker in Liepgarten bei herrlichem Wetter durchgeführt. Dabei wurden folgende Ergebnisse erzielt:

Michael Dreher – 5.170 Punkte
Marzel Wurtzler – 5.070 Punkte
Matthias Limp – 4.600 Punkte
Hans-Jürgen Stumpf – 4.170 Punkte
Heiko Freimuth – 2.790 Punkte
Burkhart Kaschte – 2.550 Punkte
Dietmar Wascher – 920 Punkte
Jörg Davideit – 150 Punkte

Der Vorstand gratuliert allen Teilnehmern und bedankt sich bei allen, die zum erfolgreichen Bestandsangeln beigetragen haben.



Vorbereitungslehrgang zum Erwerb des Fischereischeines







Die nächste **Fischereischeinprüfung** findet am **01.12.2026**
um 16.00 Uhr im Amt „Am Stettiner Haff„ in Eggesin statt.

Um den Jungangler optimal auf die Fischereischeinprüfung vorzubereiten, bietet der Kreisanglerverband, Vorbereitungsseminare an. In erster Linie geht es natürlich darum die Prüfung erfolgreich zu bestehen. In zweiter Linie sind wir bemüht den Teilnehmern und vor allem den Kindern den Angelsport näherzubringen und sie für dieses schöne Hobby zu begeistern.

Seminarthemen:

1. Allgemeine Fischkunde
2. Spezielle Fischkunde
   - Süßwasser
   - Meerwasser
3. Gewässerkunde
4. Gerätekunde
5. Rechtskunde

Voraussetzungen: keine

Zielgruppe: Leute, die dieses schöne Hobby mit uns teilen möchten

Teilnehmeranzahl: max. 10 Personen

Termine*: **Samstag, den 07.11.2026 (von 10.00 Uhr - ca.16.00 Uhr)**
Sonntag, den 08.11.2026 (von 10.00 Uhr - ca.14.00 Uhr)
* auch nachzulesen auf der Internetseite des AV Grün-Weiss Torgelow e.V

Veranstaltungsort: **„ Anglerverein Grün-Weiss Torgelow e.V "**
Wiesenstraße 20a
17358 Torgelow

Anmeldungen unter: **0172-3291577 oder 0151-14958906**

H. J. Stumpf (Vorsitzender AV Grün-Weiss Torgelow e.V.)

Schießwarnung für den Truppenübungsplatz Jägerbrück

1. Der Truppenübungsplatz Jägerbrück gibt folgende Sperrzeiten bekannt:

17.10. bis 25.10.2026

Datum	Sperrzeiten
26.10.	07:00 - 17:00 Uhr
27.10.	07:00 - 24:00 Uhr
28.10.	07:00 - 24:00 Uhr
29.10.	07:00 - 17:00 Uhr
30.10.	07:00 - 17:00 Uhr
02.11.	07:00 - 17:00 Uhr
03.11.	07:00 - 22:00 Uhr
04.11.	07:00 - 17:00 Uhr

Schießfreie Zeit

Datum	Sperrzeiten
05.11.	07:00 - 22:00 Uhr
06.11.	07:00 - 15:00 Uhr
09.11.	07:00 - 17:00 Uhr
10.11.	07:00 - 22:00 Uhr
11.11.	07:00 - 17:00 Uhr
12.11.	07:00 - 22:00 Uhr
13.11.	07:00 - 15:00 Uhr

2. Es ist verboten:
   - unbefugtes Betreten des Truppenübungsplatzes
   - widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen
3. Vorsicht!
   Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Fahren mit Tarnlicht, Straßenverschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Truppenübungsplatz.

Achtung Lebensgefahr!

4. Gesperrte Geländeteile sind durch Verbots- und Hinweisschilder bzw. Schranken und Verkehrszeichen gekennzeichnet.

gez. Deparade, Oberstabsfeldwebel

Neues aus der Kreismusikschule Uecker-Randow

Mit viel Schwung durch die ersten 3 Wochen des Schuljahres

Fortbildungsreise des Frauenchores



Traditionell und gleich zu Beginn des Schuljahres startete der Frauenchor New Voices unter Leitung von Kathleen Stage zu eine Fortbildungs- und Konzertreise nach Rostock und Kavelsdorf. In der dortigen Kirche trat der „Ehemalige Kammerchor der HMT Rostock“ unter Leitung von Prof. Dagmar Gatz mit einem fulminantem Programm auf. Von den Besten lernen ist hier stets das Motto der Fahrt. Das Besondere daran ist auch die Mitwirkung der ehemaligen Schülerin unserer Kreismusikschule Uecker-Randow und jetzigen Pädagogin Jenny Stage.



Das Können des Chores und die Begeisterung wird auch bei unseren Nev Voices sicher zu den Weihnachtskonzerten spürbar sein.

Bläserklassen zu Gast in der Personalversammlung des Landkreises



Neben der Band B.T.T.B., welche sich wiederholt hervorragend präsentierte trat diesmal auch die Bläserklasse der Kreismusikschule und Grundschule Ferdinandshof auf. Die Grundschüler lernen im Klassenverbund diese Instrumente und konnten sich toll präsentieren. Seit über 20 Jahren engagieren sich hierfür überaus erfolgreich Thomas Poser und Gerold Seidler.

Klassenvorspiel der Klasse von Alejandro Soto Lacoste

Ein Elternvorspiel rief Begeisterungsstürme hervor. Rund 20 Musikschüler der Klasse von Alejandro Soto Lacoste präsentierten ihr Können. Von Klassik bis Moderne, vom Klavier, Pop-Gesang bis zur Bass-Gitarre gab es eine große Vielfalt an Darbietungen zu bewundern.



Das Publikum war begeistert von den Ergebnissen dieser musikpädagogischen Arbeit. Hilfreich zur Seite standen Pädagogen wie Enrico Sperling und Jenny Stage mit ihren Schülern aus dem Bereich Gesang und Drum-Set.

Instrumentenkarussell

In drei Orten startete bereits das Instrumentenkarussell. Voller Neugier erobern die Knirpse zwischen 4 und 8 Jahren die Welt der Musik und vor allem der Instrumente. Bis zum Schuljahresende durchlaufen sie alle Genre und können sich dann für ihr Lieblingsinstrument entscheiden. In Pasewalk und Torgelow gibt es noch ein paar freie Plätze.



Lady-Ensemble

Den feierlichen Rahmen für das Jubiläum „165 Jahre Ueckermünder Turnverein“ boten die Damen des Lady-Ensembles der Kreismusikschule in der Strandhalle Ueckermünde.



Anmeldung und Information
Kreismusikschule Uecker-Randow
Apfelallee 2, 17373 Ueckermünde
Telefon: 03834 8760-4775
E-Mail: kms-uer@kreis-vg.de
Internet: www.kms-uer.de

AWO



Förderung für neues Ballettangebot im Familienzentrum Torgelow

Wir freuen uns sehr, dass wir Patrick Dahlemann zur persönlichen Übergabe des Förderbescheids für unser neues Kinderballettangebot „Ballettzauber“ im AWO Familienzentrum Torgelow begrüßen durften. In einer herzlichen Runde hatten wir Gelegenheit, uns über das Projekt und die Bedeutung wohnortnaher Angebote für Familien in unserer Region auszutauschen.



Mit dem „Ballettzauber“ möchten wir unser Angebot für Kinder um einen weiteren kreativen und bewegungsorientierten Bereich erweitern. Unsere Kollegin Karolina Gnoss wird den Kurs leiten und dabei ihre Leidenschaft für Tanz und Ballett mit den Kindern teilen. Spielerisch lernen sie die Grundlagen des klassischen Balletts kennen. Erste Tanzpositionen und Bewegungsabläufe fördern Körperhaltung, Gleichgewicht, Koordination und Rhythmusgefühl. Im Mittelpunkt stehen dabei die Freude an Musik und Bewegung sowie das gemeinsame Tanzen.

Gerade im ländlichen Raum sind vergleichbare Angebote häufig mit langen Fahrtwegen verbunden. Umso mehr freuen wir uns, dass wir Kindern dank der Förderung des Landes Mecklenburg-Vorpommern nun auch direkt in Torgelow einen wohnortnahen und kostengünstigen Zugang zum Ballett ermöglichen können.

Wir bedanken uns herzlich beim Land Mecklenburg-Vorpommern für die finanzielle Unterstützung und bei Patrick Dahlemann für die persönliche Übergabe des Förderbescheids sowie für den offenen und wertschätzenden Austausch.





Familienzentrum Torgelow

Kastanienallee 217 - 17358 Torgelow/Drögeheide
E-Mail: Elisa.Rohloff@awo-uer.org
www.verein-hilfe-zur-erziehung.de
Tel.: 0151 18865277

Öffnungszeiten
Mo., Mi., Do. 08:00 - 15:00 Uhr
sowie zu allen Veranstaltungen

Veranstaltungskalender Oktober 2026

19.10.	15:00-16:00 Uhr	Die FamzUpCrew
	18:00 Uhr	Line Dance (SV Christophorus)
20.10.	16:00-17:00 Uhr	Balletzauber
	18:30-20:00 Uhr	Yoga 1 (VHS)
21.10.	15:30-16:30 Uhr	Familientöpfern
	17:00-19:00 Uhr	Töpfern für Erwachsene
22.10.	18:00-19:30 Uhr	Yoga 2 (VHS)
26.10.	09:00-10:30 Uhr	Digitale Senioren
	09:00-11:00 Uhr	Elternsprechstunde mit Familienschwester Claudia Koppe
27.10.	15:00-16:00 Uhr	Die FamzUpCrew
	16:00-17:00 Uhr	Balletzauber
	18:30-20:00 Uhr	Yoga 1 (VHS)
28.10.	09:00-10:00 Uhr	Rechtsberatung
	14:00-15:30 Uhr	Handarbeitsrunde
	18:00-20:00 Uhr	Wollmäuse und Fadenfüchse
29.10.	18:00-19:30 Uhr	Yoga 2 (VHS)

Wir bitten immer um Anmeldung im Vorfeld.
Jede Teilnahme an einem Kurs kostet 2,00 €. Die Kosten je Teilnahme an unseren Kreativangeboten sind materialabhängig.
Die externen Kurse: Yoga und Line Dance sind bei den jeweiligen Veranstaltern zu erfragen.

Wir stellen gerne einen Kontakt her. Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Eventuelle Änderungen finden Sie auf unserer Facebookseite:
AWO Kreisverband Uecker-Randow e. V.

AWO Kita „Hans im Glück“

Buntes Sommerfest unter dem Regenbogen

Oh je ... Prinzessin Flora hat ein großes Problem: Die Farben des Regenbogens sind verschwunden. Sie sind allesamt im Wald verstreut! Zum Glück waren unsere Kinder mit ihren Eltern zur Stelle und halfen ihr, die verlorenen Farben wiederzufinden.

So begann am 28.08.2026 unser ganz besonderes Sommerfest in der Kita. Bereits am Vormittag starteten wir den Tag mit einem großen Highlight, nämlich einer Hüpfburg. Diese hatten wir zuvor bei einem Waldprojekt gewonnen. Dabei gebührt ein großer Dank Herrn Jorke aus Uhlenkrug, der uns dies ermöglicht hat.

Am Nachmittag begaben sich dann alle gemeinsam auf eine spannende Suche durch verschiedene Stationen. Bei einem Bewegungsparcours und einer Tanzstunde wurden die Farben Rot und Orange gefunden.



Für Grün mussten wir Wasser in Bechern zu den Blumen transportieren, um sie zu gießen. Die Farbe Blau versteckte sich im Wasser: Mit viel Geschick und Teamarbeit wurden die blauen Bälle herausgefischt und an Land gebracht. Auf dem Spielplatz waren außerdem viele kleine, gelbe Sterne versteckt, die die Kinder suchen mussten. Nach jeder Station wurde die jeweilige Farbe auf die weißen T-Shirts der Kinder gemalt, bis der Regenbogen vollständig war.

Und weil so eine Schatzsuche sehr hungrig macht, ließen wir unser Sommerfest bei leckerem Kaffee und Kuchen sowie Bratwurst ausklingen. Dabei war noch viel Zeit zum Erzählen, Lachen und gemütlichen Beisammensein. Es war ein gelungener, bunter Tag mit vielen strahlenden Kinderaugen.

Wir möchten uns herzlich bei unserem Elternrat bedanken, der dieses Fest geplant und organisiert hat!



Veranstaltungen







Tickets und Informationen:

03976 252-153

www.torgelow.de



Donnerstag
28|10|27
Beginn: 19 Uhr

TORGELOW
STADTHALLE

VVK: SchlagerTickets.com, Stadt Torgelow
Tel. 03976-252153 & an allen bek. VVK-Stellen
Änderungen möglich!
www.THOMANN-Management.de | Burgebrach



Kirchennachrichten



Evangelische Kirchengemeinde Torgelow

Gottesdienste jeweils um 09:30 Uhr (wenn nicht anders angegeben)

16.10.2026	Gottesdienst
10:00 Uhr	Kursana Pflegeheim
18.10.2026	Gottesdienst
	Martin- Luther- Haus
25.10.2026	Abendmahlsgottesdienst
	Martin- Luther- Haus
28.10.2026	Jugendgottesdienst
17:30 Uhr	Martin- Luther- Haus
31.10.2026	Reformationstag
14:00 Uhr	Christuskirche
01.11.2026	Allerheiligen
	Martin- Luther- Haus
07.11.2026	Hubertusmesse
17:00 Uhr	Christuskirche
08.11.2026	Abendmahlsgottesdienst
	Martin- Luther- Haus
09.11.2026	Gedenkandacht zur Reichspogromnacht
17:30 Uhr	Friedhof
13.11.2026	Martinsumzug
17:00 Uhr	Beginn: Ev. Kita F. Fröbel

Unsere regelmäßigen Veranstaltungen:

Kinderkirche (4.-7. Kl.)	mittwochs	15:30 Uhr Pfarrhaus Ueckerstr.12
Kinderkirche (1. Kl.)	donnerstags	13:30 Uhr Pfarrhaus Ueckerstr.12
Kinderkirche (2.-3. Kl.)	donnerstags	15:30 Uhr Pfarrhaus Ueckerstr.12
Kirchenchor	mittwochs	19:00 Uhr Pfarrhaus Ueckerstr.12
Blechbläserkreis	donnerstags	19:00 Uhr Pfarrhaus Ueckerstr.12
Bastelkreis	donnerstags 14-täglich	17:00 Uhr Pfarrhaus Ueckerstr.12
Mutter-Kind--Kreis	donnerstags	10:00 Uhr Ev. Kita Hüttenwerkplatz
Konfirmanden-unterricht	mittwochs	17:30 Uhr Pfarrhaus Ueckerstr.12
Seniorenkreis	Freitag, 13.11.2026	15:00 Uhr Pfarrhaus Ueckerstr.12

Sie können uns erreichen:

Sprechzeiten:

Mo. 08:00 - 12:00 Uhr
Di. 08:00 - 12:00 u. 14:00 - 16:00 Uhr
Do. 08:00 - 12:00 Uhr
Mi. + Fr. geschlossen

Pfarramt - Ueckerstr. 12
Pastor Polenz Tel.: 0170 3824593
E-Mail: torgelow@pek.de
Friedhof Torgelow - Tel.: 03976 202258

Volkshochschule

vhs Volkshochschule Vorpommern-Greifswald

Kursangebote

Eine Übersicht zu allen Kursen und alle Informationen sowie die Buchungen finden Sie online unter ***www.vhs-vg.de***, per ***Tel.: 03834 8760-4810*** oder direkt in der Volkshochschule im Gemeindewieseweg 8 in Pasewalk.

Praktischer Obstbaumschnitt
Kursnummer: 262P10402 Kursort: Damerow
Entgelt: 15,00 € Termin: 23.10.2026 (1x)
Zeit: 16:00 bis 17:30 Uhr

Mein iPhone (Apple iOS) - Einstiegskurs
Kursnummer: 262P50105 Kursort: Gehren
Entgelt: kostenlos Termin: 26.10.2026 (1x)
Zeit: 17:00 bis 20:00 Uhr

Aquarell mit Feder und Tusche
Kursnummer: 262P20700 Kursort: vhs in Pasewalk Entgelt: 40,00 € Termin: 07.11.2026 (1x) Zeit: 10:00 bis 15:00 Uhr

Kreative Papiergestaltung
- Individuelle Weihnachtsgeschenke selbst erstellen
Kursnummer: 262P20703 Kursort: vhs in Pasewalk Entgelt: 29,00 € Termin: 14.11.2026 (1x) Zeit: 10:00 bis 13:00 Uhr

Fördermittel für Heizungstausch und Sanierung
Kursnummer: 262P10305D Kursort: Onlinekurs
Entgelt: kostenlos Termin: 17.11.2026 (1x)
Zeit: 18:00 bis 19:30 Uhr

Portraitzeichnen nach Modell erlernen
Kursnummer: 262P20702 Kursort: vhs in Pasewalk Entgelt: 55,00 € Termin: 21.11.2026 (1x)
Zeit: 10:00 bis 16:00 Uhr

Intensiv Sprach- & Kulturkurs:
Magischer polnischer Winter
Kursnummer: 262P4107 Kursort: vhs in Pasewalk
Entgelt: 95,00 € Termin: ab 01.12.26 (5x)
Zeit: 09:30 bis 12:30 Uhr

Änderungen vorbehalten!



Volkssolidarität

VOLKSSOLIDARITÄT
UECKER-RANDOW e. V.

Unsere Angebote in Torgelow

Mehr Generationen Haus
Wir leben Zukunft vor

Blumenthaler Str. 18 • 17358 Torgelow

BESONDERE VERANSTALTUNGEN

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung
21. Okt. 2026	ab 14:00 Uhr	**Verkehrsschulung** mit Herrn Bärwald
22. Okt. 2026	09:00 - 11:00 Uhr	**Krabbelgruppe** mit Frau Koppe
27. Okt. 2026	14:00–16:00 Uhr	**Treffen des VdK**
28. Okt. 2026	ab 14:00 Uhr	**Repair-Café** mit Herrn Schöffel
30. Okt. 2026	ab 09:00 Uhr	**Frühstück im MGH** 10 € pro Person, mit Anmeldung
3. Nov. 2026	14:00–16:00 Uhr	**Treffen des Behindertenverbandes** Ansprechpartner: Frau Deutsch ☎ 039771 - 53368
5. Nov. 2026	09:00 - 11:00 Uhr	**Krabbelgruppe** mit Frau Koppe
5. Nov. 2026	14:00–16:00 Uhr	**SilverSurfer** Hilfe mit Smartphone & Co.
11. Nov. 2026	ab 14:00 Uhr	**Repair-Café** mit Herrn Schöffel

WÖCHENTLICHE ANGEBOTE

Wann?	Angebot
MONTAG	ab 13:00 Uhr
	**Skat**
Kaffee & Kuchen können vor Ort zu kleinen Preisen erworben werden 	**Gesellschafts- und Kartenspiele**
	14:00–16:00 Uhr
	**Handarbeitscafé**
DIENSTAG	Jeden 2. Dienstag 14:00 – 16:00 Uhr
	**Selbsthilfegruppe Fibromyalgie**
MITTWOCH	14:00 – 16:00 Uhr
	Selbsthilfegruppe Depression
	17:00 Uhr
	**Yoga** mit Frau Wittkopp ☎ 0162 - 1324583
DONNERSTAG	17:30 Uhr
	**Zumba** mit Frau Werner ☎ 0152 - 58762073

Anmeldung und Information zu allen Veranstaltungen im MehrGenerationenHaus unter: 03976 - 255242

mehr Infos auf unserer Website
https://vs-uer.de

Miteinander - Füreinander

Volkssolidarität

Volkssolidarität Uecker-Randow aktuell
MehrGenerationenHaus
des Volkssolidarität Uecker-Randow e. V.
17358 Torgelow, Blumenthaler Str. 18
Tel.: 03976 255242 und 0170 2360580
E-Mail: fwz-uer@volkssolidaritaet.de

Angebote des MGH

Offener Treff - Club mit Cafeteria und Internetzugang
Montag bis Donnerstag 08:00 - 16:00 Uhr, Freitag bis 13:00 Uhr und nach Vereinbarung

Bücherecke
In unserer Leseecke können Sie es sich mit einem Kaffee und einer großen Auswahl an Büchern gemütlich machen oder Sie leihen sich einfach ein Buch aus.

Mittagstisch von 12:00 - 13:00 Uhr
2 verschiedene Tagesgerichte ab 5,50 €. Den Speiseplan finden Sie im Mehrgenerationenhaus oder auf unserer Website www.vs-uer.de.
Alle Speisen sind auch zum Mitnehmen.
Service für Büfetts, Familienfeiern, Tagungen usw. -
Küche Tel.: 03976 255097
Unser Catering-Mobil liefert auch Speisen außer Haus -
Tel.: 03976 255097

„KNORKE"-Projekt zur Alphabetisierung: Förderung der Lese-, Schreib- und Rechenkompetenzen bei Jugendlichen und Erwachsenen im Mehrgenerationenhaus: Kaffeeklatsch mit Vorlese-Geschichten, Tischspiele, Lesen, Schreiben, Rechnen lernen, Computerspiele mit Kindern und vieles mehr.
montags von 08:30 - 11:30 Uhr

Büro der seniorTrainer/in-Agentur - Sie möchten noch nicht zum alten Eisen gehören? Lassen Sie sich zum seniorTrainer/in ausbilden. Wir unterstützen Sie dabei!

Jugendweihe
Wir begleiten seit über 20 Jahren junge Heranwachsende auf dem Weg ins Erwachsenenleben. Auskunft und Anmeldungen erfolgen über die Internetseite www.vs-uer.de oder direkt im Mehrgenerationenhaus.

Elternberatung und -begleitung - Sie verstehen das Verhalten Ihres Kindes nicht mehr? Fachkräfte beraten und begleiten Sie gerne!

Standort Digital-Kompass
Hilfe beim Umgang mit PC, Smartphone und Tablet im Mehrgenerationenhaus und auch in der Häuslichkeit nach Absprache

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer
Sprechzeiten: Montag und Dienstag 09:00 - 15:00 Uhr, Freitag 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und nach Vereinbarung
Kontakt: Wioletta Fial, Tel.: 03976 2809791, Bahnhofstraße 44

Unterstützung der Orientierung und Integration von Menschen mit Fluchtgeschichte vor Ort
(Unterstützung durch Ehrenamtliche für Flüchtlinge)

Vermittlung und Ausleihe von Medien und Material zur Sucht- und Drogenberatung

Wir laden Sie ein:
Reisen mit der Uecker-Randow e. V.

im komfortablen Reisebus und mit freundlicher Reisebegleitung

Überraschungsfahrt in den goldenen Oktober
18. bis 21.10.2026
659 € pro Person im DZ, EZ-Zuschlag 125 €
Busfahrt, Taxigutschein, Reisebegleitung, Halbpension, Galabuffet, Tanzabend, alle Ausflüge, Eintritte, Führungen und Veranstaltungen.

Kurreise nach Swinemünde – Hotel Interferie Medical SPA
07. bis 14.11.2026
609 € pro Person im DZ, EZ-Zuschlag 130 €
Busfahrt, Vollpension, 7 Übernachtungen, Arztkonsultation, 3 Kuranwendungen pro Werktag, davon 1 Massage pro Woche, freie Nutzung von Schwimmbad und Sauna, kostenfreier Bademantelservice sowie 1 thematisches Abendessen.

Martinsgansessen im Hotel Gutenmorgen, Rheinsberg
12.11.2026
99 € pro Person
Busfahrt, Martinsgansessen satt, Unterhaltungsmusik, Kaffeegedeck und Getränkebuffet.

Anmeldeschluss: 15.10.2026

Adventszauber mit Jo & Josephine in der Tenne am Schloss Fleesensee
02.12.2026
79 € pro Person
Busfahrt, Kaffeegedeck, Live-Programm, Tanz und kleines Präsent.
Ausgebucht – Anmeldung nur noch auf Reserve.

Bunter Weihnachtsteller in Schwedt
16.12.2026
79 € pro Person
Busfahrt, Kaffee, Kuchen und Eintrittskarte.
Ausgebucht – Anfrage auf Reserve möglich.

Neujahrskonzert in der Konzertkirche Neubrandenburg
13.01.2027, 14:00 Uhr
68 € pro Person
Ausgebucht – Anmeldung nur noch auf Reserve.

Frauentagsparty in Linstow
10.03.2027
72 € pro Person
Busfahrt, Unterhaltungsprogramm, Kaffeegedeck, Tanzmusik, kleines Präsent und Tombola.

Spargelessen bei Bauer Kliewe auf Ummanz
12.05.2027
75 € pro Person

Busfahrt, Spargelessen sowie Kaffee und Kuchen in der „Alten Pommernkate".

Anmeldungen von Mehrtagesreisen aus dem Katalog von Becker-Strelitz/GFB-Reisen übernehmen wir ebenfalls gern für Sie.

Wir organisieren auch Reisen nach Wunsch für Ihre Ortsgruppe.

Anmeldung und weitere Informationen

Brigitte Seifert
0151 46328466

Fragen zu Krebs?

dkfz. Deutsches Krebsforschungszentrum in der Helmholtz-Gemeinschaft
KREBSINFORMATIONSDIENST

0800 – 420 30 40
täglich von 8:00 – 20:00 Uhr

krebsinformationsdienst@dkfz.de

www.krebsinformationsdienst.de

HILFETELEFON
GEWALT GEGEN FRAUEN
08000 116 016

Suchtberatung

Blaues Kreuz
Hilfe für Suchtmittelabhängige und Angehörige

Ansprechpartner:

Begegnungsgruppe Torgelow
Betroffene und Angehörige
Treffpunkt mittwochs in jeder ungeraden Woche
um 17:30 Uhr in Torgelow
im Ev. Pfarrhaus, Ueckerstraße 12

Ansprechpartner Betroffene:
Wilfried Heldt, Tel.: 03976 203575
oder 0176 55235409
Reinhard Porwitzki, Tel.: 03976 2569224
oder 0174 9503609

Ansprechpartner Angehörige:
Rita Heldt, Tel.: 03976 203575
oder 0176 55037709

Mit uns gemeinsam
den richtigen Weg gehen.

Ev. Krankenhaus Bethanien gGmbH
Suchtberatungs- und Behandlungsstelle
Uecker-Randow
17373 Ueckermünde, Ueckerstr. 85
Tel.: 039771 234-00 / Fax: 234-18
E-Mail: sb-ueckermuende@odebrecht-stiftung.de

Sprechzeiten:
Montag 09:00–12:00 Uhr
Dienstag 09:00–16:00 Uhr
Donnerstag 09:00–18:00 Uhr
Mittwoch/Freitag nach tel. Vereinbarung

Die angeleitete Selbsthilfegruppe trifft sich dienstags von 16:00 - 17:30 Uhr in der Ueckerstr. 83.

Du schaffst es nicht allein - aber
nur du allein kannst es schaffen.



Hausärztlicher Bereitschaftsdienst

Einfach und überall: Tel. - Nr.: 116 117

Die Telefonnummer 116117 funktioniert ohne Vorwahl und gilt deutschlandweit.
Der Anruf ist für Sie kostenfrei – egal, ob Sie über das Festnetz oder mit dem Mobiltelefon anrufen. Der Patientenservice ist rund um die Uhr erreichbar – 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche.

Notfälle können weiterhin unter der Notruf-Telefon-Nr. 112 angemeldet werden!

Notdienst der Zahnärzte

Seit Januar 2025 steht Ihnen der zahnärztliche Bereitschaftsdienst bei akuten Notfällen unter der bundesweit **gültigen Rufnummer 0180 6123450** zur Verfügung.

Diese Nummer bietet schnelle Unterstützung für dringende zahnärztliche Anliegen außerhalb der regulären Sprechzeiten, wie etwa bei starken Zahnschmerzen, Verletzungen im Mundbereich oder anderen akuten Beschwerden. Zusätzlich können Sie auf der **Website zaekmv.de** weitere Informationen und die nächstgelegene Notfallpraxis finden. Dort sind auch detaillierte Hinweise zu den Abläufen des Bereitschaftsdienstes und zur Vorbereitung auf den Besuch hinterlegt. Warten Sie nicht zu lange, um professionelle Hilfe in Anspruch zu nehmen

Bereitschaftsdienst der Apotheken

Neue Regelungen für die Apotheken-Notdienste ab Januar 2026

Zum Jahresbeginn 2026 traten in Mecklenburg-Vorpommern umfassende Veränderungen bei der Organisation der Apotheken-Notdienste in Kraft. Mit dem neuen Konzept wurden die bisherigen, regional erstellten Pläne abgelöst. Seitdem übernimmt die Apothekerkammer Mecklenburg-Vorpommern die zentrale Einteilung der Dienstbereitschaften für das gesamte Bundesland.

Die Umstellung ist eine Reaktion auf veränderte Rahmenbedingungen. In einigen Regionen führen größere Entfernungen zur nächsten dienstbereiten Apotheke zu neuen Anforderungen an die Planung. Hinzu kommt, dass Apotheken zunehmend kurzfristig digital untereinander tauschen können. Diese Flexibilität macht es jedoch unmöglich, weiterhin verlässliche Übersichten über längere Zeiträume im Voraus zu erstellen.

Aus diesem Grund können ab 2026 keine gedruckten oder veröffentlichten Notdienstpläne mehr bereitgestellt werden.

Damit dennoch jederzeit eine zuverlässige Orientierung gewährleistet ist, stehen aktuelle Informationen zur jeweils diensthabenden Apotheke weiterhin problemlos zur Verfügung. Tagaktuelle Angaben finden sich online unter: ***www.aponet.de/apotheke/notdienstsuche***, auf vielen Apotheken-Webseiten sowie wie gewohnt an den Aushängen im Eingangsbereich jeder Apotheke.

In den Bereitschaftsdienst sind folgende Apotheken eingebunden:

Torgelow
GREIFEN-Apotheke, Bahnhofstr. 4
Tel.: 03976 201691

VIKTORIA-Apotheke, Bahnhofstr. 44
Tel.: 03976 202001

Eggesin
RANDOW-Apotheke, Bahnhofstr. 22
Tel.: 039779 21192

Ferdinandshof KRONEN-Apotheke - Bahnhofstr. 32 - Tel.: 039778 2680

Ueckermünde

ADLER-Apotheke, Ueckerstr. 65
Tel.: 039771 22672

MARIEN-Apotheke, Ueckerstr. 83
Tel.: 039771 24475

HIRSCH-Apotheke, Haffring 17
Tel.: 039771 23666

Deutsches Rotes Kreuz

Information zur Unterstützung Schwangerer

Das Deutsche Rote Kreuz, Kreisverband Uecker-Randow e. V. bietet Hilfe und Unterstützung an.

Ueckermünde
Chausseestraße 61
Tel.: 039771 528764
E-Mail: sb-uem@drk-uer.de
Mo. 10:00 - 12:00 Uhr u. 13:00 - 17:00 Uhr
Do. 10:00 - 12:00 Uhr u. 13:00 - 16:00 Uhr

Pasewalk
Oskar-Picht-Straße 1
Tel.: 03973 433066
E-Mail: sb-psw@drk-uer.de
Mo. + Do. 09:00 - 12:00 Uhr
Di. 09:00 - 12:00 Uhr u. 14:00 - 18:00 Uhr

Familie und Kinder

Pestalozzi-Grundschule Torgelow

Elterninformation für Schulanfänger des Schuljahres 2027/28

Schulpflichtig ab August 2027 sind
alle Kinder, die spätestens am
30. Juni 2027 sechs Jahre alt werden
(Schulgesetz § 43 (1)). Die Kinder, die nach dem o.g. Kriterium für das Schuljahr 2027/27 schulpflichtig sind, müssen durch einen Personensorgeberechtigten (Eltern bzw. eine bevollmächtigte Person) in der Grundschule angemeldet werden.

Bitte nehmen Sie die Anmeldung
bis spätestens **Donnerstag, 29. Oktober 2026**
im Sekretariat der
„Pestalozzi-Grundschule“ vor.

Montag - Donnerstag
von 8:00 Uhr - 12:00 Uhr und
13:00 Uhr - 15:00 Uhr

Vom 14.10.2026 - 23.10.2026
sind keine Anmeldungen möglich.

Folgende Dokumente sind mitzubringen:

• Geburtsurkunde
• Nachweis Impfschutz gegen Masern
(ärztl. Bescheinigung oder Impfdokument zur Vorlage)
entsprechend Infektionsschutzgesetz v. 20.07.2000
• bei alleinigem Sorgerecht Kopie
des Sorgerechtsbescheides

Zu einem Ihnen genannten Termin erfolgen dann die schulärztlichen Untersuchungen durch den jugendärztlichen Dienst im Landratsamt Pasewalk. Die Termine dafür erhalten Sie durch entsprechende Einladungen von Gesundheitsamt Vorpommern-Greifswald.

Ein Schulfähigkeitstest
(sofern ein Bedarf angezeigt ist)
wird an der Pestalozzi
Grundschule Torgelow durchgeführt.
Dazu bekommen Sie in diesem Fall
eine gesonderte Einladung durch die Grundschule.

gez. Manteufel
Schulleiterin

Kitabereiche der „Villa Kunterbunt“ erstrahlen in neuem Glanz

Die Ferienzeit haben wir genutzt, um einige Bereiche unserer Kita zu verschönern und neu zu gestalten.



Im Vorschulraum unseres Hortes konnten wir für die Kinder ein tolles Podest zum Spielen einbauen und den Wänden mit frischer Farbe neuen Glanz verleihen. Vielen Dank an die fleißigen Helfer Harald und Ricardo. Die Kinder haben sich über die Veränderungen sehr gefreut und das neue Podest direkt begeistert in Beschlag genommen.



Auch im Kindergarten hat sich einiges getan: Der Flur wurde renoviert und mit einem neuen Fußboden sowie frisch gestrichenen Wänden aufgewertet. Die Arbeiten sind fast abgeschlossen, sodass Kinder und Eltern den neu gestalteten Flurbereich schon bald selbst bestaunen können.

Wir freuen uns über die schönen Veränderungen und wünschen allen Kindern viel Freude beim Entdecken und Spielen in den neu gestalteten Bereichen!

Familie und Kinder

Landeswettbewerb des Jugendrotkreuzes 2026 in Torgelow

Torgelow war vom 18. bis 20. September 2026 Austragungsort des Landeswettbewerbs des Jugendrotkreuzes Mecklenburg-Vorpommern. Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 27 Jahren stellten dabei ihr Können in Erster Hilfe, ihr Wissen über das Rote Kreuz sowie ihre Geschicklichkeit unter Beweis.

Insgesamt nahmen 15 Mannschaften aus Mecklenburg-Vorpommern sowie eine Gastgruppe aus Berlin-Spandau am Landeswettbewerb teil. Rund 250 Helfer, Betreuungspersonen und Darsteller sorgten für einen abwechslungsreichen Wettbewerb und verwandelten die Torgelower Innenstadt in einen vielseitigen Parcours.



An verschiedenen Stationen mussten die Teilnehmer realitätsnah dargestellte Unfallsituationen bewältigen und Verletzte versorgen. Dabei waren Kenntnisse in Erster Hilfe ebenso gefragt wie das Beherrschen lebensrettender Maßnahmen. Darüber hinaus gab es Wissens-, Geschicklichkeits- und Spielstationen rund um das Rote Kreuz und seine Gemeinschaften, beispielsweise zur Wasserwacht.



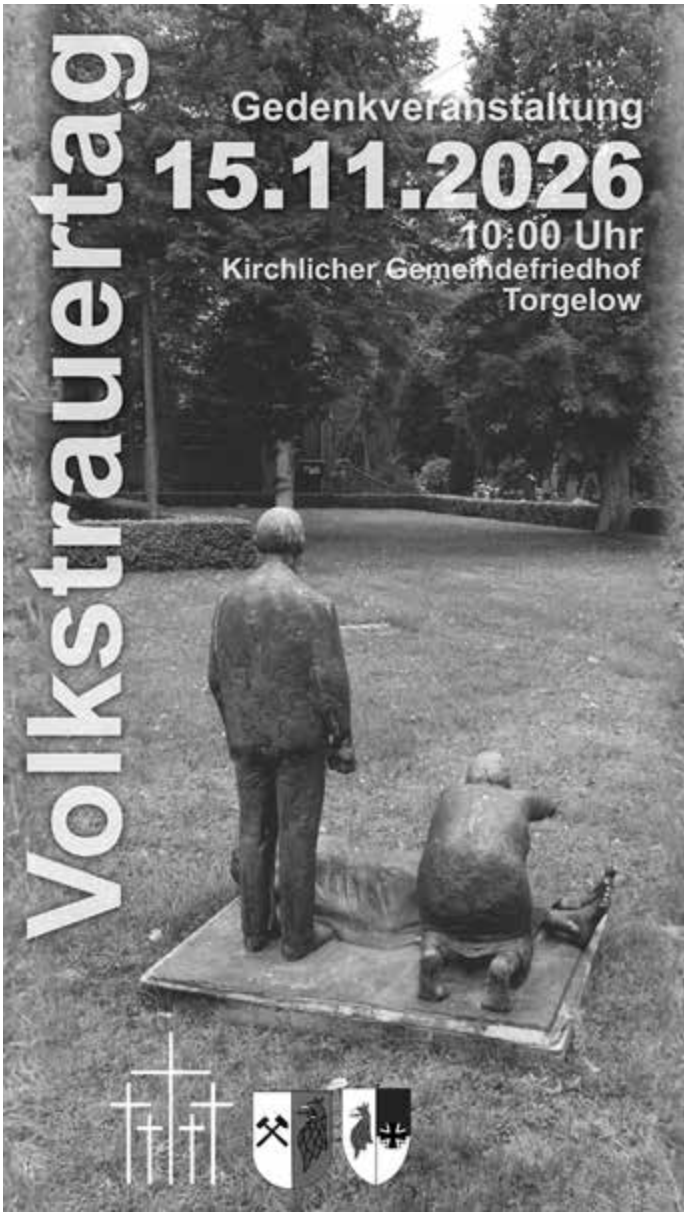
Der Wettbewerb zeigte eindrucksvoll, wie wichtig es ist, Erste Hilfe bereits im jungen Alter zu erlernen. Im Jugendrotkreuz engagieren sich landesweit rund 2.150 junge Menschen. Sie erwerben wichtige Fähigkeiten, die im Notfall Leben retten können, und lernen frühzeitig, Verantwortung zu übernehmen.

Für die jeweils besten Mannschaften der einzelnen Altersstufen ging es zudem um die Qualifikation für den Bundeswettbewerb. Diese sicherten sich:

Stufe 0: DRK-Kreisverband Ostvorpommern-Greifswald e. V.
Stufe 1: DRK-Kreisverband Ostvorpommern-Greifswald e. V.
Stufe 2: DRK-Kreisverband Rügen-Stralsund e. V.
Stufe 3: DRK-Kreisverband Parchim e. V.

Der Landeswettbewerb war damit nicht nur ein anspruchsvoller Leistungsvergleich, sondern zugleich eine eindrucksvolle Veranstaltung, bei der Teamgeist, Hilfsbereitschaft und Kenntnisse in Erster Hilfe im Mittelpunkt standen.

Volkstrauertag



Kontaktrufnummern

Elterntelefon - 0800 1110550
Mo. - Fr.: 09:00 - 11:00 Uhr
Di. u. Do.: 17:00 - 19:00 Uhr

Nummer gegen Kummer
Für Kinder und Jugendliche - 116 111
Mo. - Sa.: 14:00 - 20:00 Uhr

Kinderschutzhotline Mecklenburg-Vorpommern
0800 1414007

Kontaktstelle Kinderschutz des
Kinderschutzbundes M-V
0385 4791569

Das Hilfetelefon „Schwangere in Not“
als niedrigschwelliger Zugang zum Hilfesystem

Hilfetelefon
Schwangere in Not
0800 40 40 020
hilfetelefon-schwangere.de

BAFzA

Wissenswertes

Deutsche Rentenversicherung

Beratungsangebot in Torgelow

Die Deutsche Rentenversicherung bietet
einen **Bedarfssprechtag** im **Rathaus Torgelow**
an folgenden Tagen an**:**

14.12.2026

Da nur begrenzte Kapazitäten zur Verfügung stehen, müssen Interessierte vorab einen Termin vereinbaren.

Die Terminvereinbarung können Sie unter
Tel.: 0451 485 0
vornehmen.

Angeboten werden Beratungen zu allen Rentenarten und Rentenansprüchen, Aufnahme von Vermerken und Widersprüchen sowie Selbstständigenberatung zur freiwilligen Versicherung. Anträge können nicht aufgenommen werden.

Torgelower Schützengilde e. V.
Veranstaltungen September

20.09.	10:00 Uhr	SV Eggesin	W. Asmuß
26.09.	10:00 Uhr	SC Torgelow	D. Schnell
27.09.	09:00 Uhr	SGi Torgelow (5. WS F)	P. Berndt
04.10.	10:00 Uhr	SV Eggesin	R. Tiefenbach
11.10.	09:00 Uhr	TSGi Torgelow Vereinsabz. (4. WS P)	P. Berndt
17.10.	08:00 Uhr	Arbeitseinsatz	B. Schütz
17.10.	15:00 Uhr	SV Eggesin	W. Asmuß
24.10.	10:00 Uhr	SC Torgelow, Flinte	D. Schnell
25.10.	09:00 Uhr	TSGi Torgelow Entenschießen (5. WS G)	H. Raker
06.11.	14:00 Uhr	TSGi Millenniumsschießen	W. Asmuß / B. Entrich
07.11.	10:00 Uhr	SC Torgelow, Flinte	D. Schnell
08.11.	09:00 Uhr	TSGi (5. WS P)	R. Tiefenbach
14.11.	15:00 Uhr	SV Eggesin	A. Brüsch

weitere Veranstaltungen:

09.11.	18:00 Uhr	Vorstandssitzung
28.11.	18:00 Uhr	Jahreshauptversammlung VS Blumenthaler Str.

dienstags: 09:00 Uhr Seniorenschießen

Homepage: www.schuetzengilde-torgelow.de

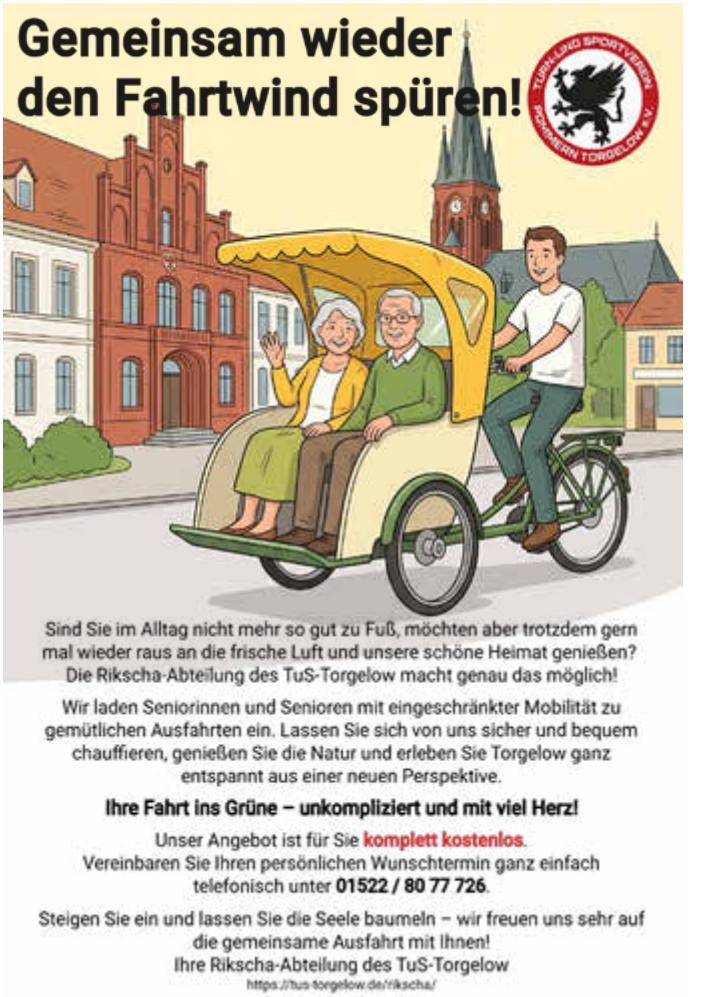
AWO

Stadtbibliothek Torgelow

Karlsfelder Str. 51
Tel.: 03976 202675
E-Mail: stadtbibliothek-torgelow@awo-uer.de

Öffnungszeiten

Dienstag und Donnerstag 12:00 - 17:00 Uhr
Freitag 15:00 - 19:00 Uhr
jeden 1. & 3. Samstag im Monat
14:00 - 18:00 Uhr





Öffentliche Bekanntmachungen

Hinweis auf im Internet erfolgte öffentliche Bekanntmachungen

Auf der Homepage des Amtes Torgelow-Ferdinandshof sind auf der Grundlage der Hauptsatzungen der Gemeinden unter www.amt-torgelow-ferdinandshof.de (Link: Bekanntmachungen) folgende öffentliche Bekanntmachungen erfolgt:

bekannt gemacht am 24.09.2026

- Jahresabschluss 2025 der Gemeinde Ferdinandshof und Entlastung des Bürgermeisters

Jubilare in Ferdinandshof

85. Geburtstag



Lutz Nitsche

92. Geburtstag



Hannelore Hartig

Jubilare

Herzlichen Glückwunsch

Ferdinandshof

zum 102. Geburtstag
Frau Erna Böhm

zum 90. Geburtstag
Frau Anneliese Nixdorf
Frau Rosmarie Schneider

zum 85. Geburtstag
Frau Alexandra Peters

zum 75. Geburtstag
Herr Bernd Mähler
Frau Renate Pape
Herr Jürgen Rendschmidt
Frau Lysanne Schwerin
Herr Klaus Seehawer
Herr Detlef Volkmann

Wilhelmsburg

OT Friedrichshagen

zum 70. Geburtstag
Herr Jörg Finkenstein

Heinrichswalde

zum 85. Geburtstag
Frau Helga Zimmermann

zum 70. Geburtstag
Herr Klaus Krüger

Rothemühl

zum 70. Geburtstag
Herr Klaus-Dieter Wiedereck



Ehejubiläen

Eiserne Hochzeit
Heidelinde und Lutz Nitsche in Ferdinandshof

Diamantene Hochzeit
Heidemarie und Hans-Jürgen Streblow in Ferdinandshof

Goldene Hochzeit
Angelika und Arno Höft in Louisenhof

Aufgrund § 50 Abs. 5 des Bundesmeldegesetzes weisen wir darauf hin, dass die Bürger, die mit der **Veröffentlichung ihres Geburtstages nicht einverstanden sind, Widerspruch** im Meldeamt der Stadt Torgelow, Bahnhofstraße 2, 17358 Torgelow einlegen müssen.

90. Geburtstag



Erika Darge

Ferdinandshof

1,2 Millionen Euro für die Sicherheit: Förderzusage für Feuerwehrgerätehaus in Ferdinandshof

Beim diesjährigen Erntefest in Blumenthal gab es neben der traditionellen Feierlaune einen besonderen Grund zur Freude: Patrick Dahlemann, Chef der Staatskanzlei und Landtagsabgeordneter, überbrachte der Gemeinde Ferdinandshof eine Förderzusage in Höhe von 1,2 Millionen Euro. Das Geld ist zweckgebunden für ein wichtiges Infrastrukturprojekt vorgesehen: den Um- und Anbau des Feuerwehrgerätehauses.

Das bestehende Gebäude entsprach schon lange nicht mehr den modernen Anforderungen an eine zeitgemäße Feuerwehrarbeit. Dank der nun gesicherten Finanzmittel kann das Gerätehaus grundlegend saniert und erweitert werden, sodass die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr künftig unter deutlich verbesserten Bedingungen arbeiten können. Dies ist ein entscheidender Schritt, um die Einsatzbereitschaft und die Sicherheit in der Gemeinde auch in Zukunft auf einem hohen Niveau zu halten.



Die offizielle Übergabe der Förderzusicherung fand in feierlichem Rahmen statt. Dahlemann überreichte die Unterlagen direkt an die anwesenden Kameraden der Feuerwehr sowie an den Bürgermeister der Gemeinde, Gerd Hamm. Beide Seiten zeigten sich erleichtert und dankbar für die finanzielle Unterstützung durch das Land, die das lang ersehnte Bauvorhaben nun in greifbare Nähe rückt.

Neben der offiziellen Übergabe nutzte Patrick Dahlemann die Gelegenheit, um die Atmosphäre des Erntefestes zu würdigen. Er sprach den Organisatoren und allen Helfern seinen ausdrücklichen Dank aus, die mit viel Engagement ein so gelungenes Fest auf die Beine gestellt und damit einen wichtigen Beitrag zum gesellschaftlichen Zusammenhalt in der Region geleistet haben.

Erntefest Blumenthal

Wenn sich die Schützen und die Landwirtschaftsbetriebe Milchhof Blumenthal, H. Rosenow und der Ökolandbau Hammer zusammensetzen, heißt es: Das Erntefest wird wieder fleißig geplant!
Auch in diesem Jahr wurde wieder gemeinsam überlegt, organisiert, geplant und vorbereitet. Dem Schützenverein und Milchhof ist es gelungen ein schönes Erntefest am 05.09.2026 auf die Beine zu stellen.
Los ging es mit dem Festumzug durch Blumenthal, begleitet von der Blaskapelle Meiersberg und vielen Fahrzeugen. Der Umzug lief einfach super und war ein toller Auftakt für diesen besonderen Tag.
Auf dem Schützenplatz wartete anschließend ein buntes Programm auf Jung und Alt. Die feierliche Eröffnung fand mit Platzkonzert, Leckeres vom Grill und Erbseneintopf statt. Es folgten Livemusik von Akustik Pro, der Auftritt der Kreismusikschule, die Christophorus Linedancer, die Aufführung „Räuber Hotzenplotz“, die Kinderanimation mit Gnomeo und Julia, die Modenschau von Ladiesmode und der Auftritt des Tanzsportvereins Rot-Gold. Am Abend sorgte dann Tonschicht für Livemusik und ab 22:00 Uhr ging es in die Partynacht.
Aber auch rund um das Programm gab es jede Menge zu entdecken: Ratteyer Drachenfreunde, Kaninchenzüchterverein, Bogen- und Armbrustschießen, alte Kinderspiele mit dem Duo Pessulantus, Springburg, Verlosung, Ponyreiten, Kegeln, Wurstschießen, Technikshow, Flohmarkt, Oldtimer und Kremserfahrten. Es war wirklich für jeden etwas dabei.
Auch wenn das Wetter uns in diesem Jahr ein wenig herausgefordert hat, haben wir gemeinsam das Beste daraus gemacht. Besonders schön war es in die Kinderaugen zu schauen und zu sehen wie sie gestrahlt und sich gefreut haben. Unser „Räuber Hotzenplotz“ wurde kurzerhand nach drinnen verlegt und gerade das hatte seinen ganz eigenen Charme. Jung und Alt saßen zusammen, haben zugeschaut, gelacht und sich einfach diese kleine Gaudi gegönnt.
Besonders erwähnenswert ist aber der Zusammenhalt, den wir wieder in diesem Jahr erleben durften. Die Ortsgruppe der Volkssolidarität, viele Bürgerinnen und Bürger aus Blumenthal und zahlreiche weitere Helfer haben bei den Vorbereitungen während des Festes und auch bei den Nachbereitungen fleißig mit angepackt.
Genau das macht uns stolz. Es ist einfach schön zu sehen, wie dieses kleine Dorf immer mehr zusammenwächst. Wenn wirklich jeder ein kleines Stück mit anpackt, kann man gemeinsam schon richtig Großes auf die Beine stellen.



Dankeschön an jeden Einzelnen, der dazu beigetragen hat, dass dieses Erntefest so schön werden konnte.
Danke fürs Organisieren, Aufbauen, Schmücken, Backen, Helfen, Ausschenken, Aufräumen und natürlich fürs Mitfeiern.
Ein ganz besonderer Dank geht an den Schützenverein, an Heiko Rosenow und den Milchhof für die tolle Unterstützung.
Blumenthal hat gezeigt: Wenn alle zusammenhalten und mit anpacken, kann auch ein kleines Dorf etwas ganz Großes auf die Beine stellen.

Ferdinandshof

Ostrocknacht

Am 29.08.2026 war es endlich soweit. Nach langer Vorbereitung stand unser großes Event vom Kulturförderverein an. Was sollen wir sagen? Es war einfach sagenhaft!



Musikalisch wurden wir von den Ostrockern durch den Abend begleitet und die haben wirklich für eine unglaubliche Stimmung gesorgt! Bei den altbekannten Hits von Puhdys, City und vielen weiteren Ostrock-Klassikern wurde mitgesungen, getanzt und gefeiert. Beim einen oder anderen Lied konnte man tatsächlich ein kleines Tränchen in den Augen entdecken.
Die Ostrocker haben eine Zugabe nach der anderen rausgehauen, weil das Publikum einfach nicht genug bekommen konnte und genau diese Stimmung war einfach unbeschreiblich!
Im Anschluss hat dann DJ Thomas noch ordentlich einen draufgelegt und dafür gesorgt, dass die Tanzfläche weiter voll blieb und der Abend noch lange nicht vorbei war.



Ein ganz, ganz großer Dank geht an alle fleißigen Helferinnen und Helfer, die dieses Event überhaupt möglich gemacht haben. Und das muss man wirklich einmal sagen: Das alles wurde komplett ehrenamtlich gestemmt. Von den ersten Vorbereitungen über Aufbau und Durchführung bis hin zur Nachbereitung. Überall waren fleißige Hände im Einsatz.
Ihr seid einfach großartig!
Ein ganz besonderer Dank natürlich an die Ostrocker für diesen grandiosen Abend. Natürlich auch an unseren DJ.
Nicht zu vergessen: das tolle Publikum! Danke an jeden Einzelnen, der sich aufgerafft, den Weg zu uns gefunden und diesen Abend mit uns gefeiert hat. Ihr habt mit eurem Mitsingen, Tanzen und eurer Begeisterung diese Ostrocknacht zu etwas ganz Besonderem gemacht.
Wie versprochen: Das war nicht die letzte Ostrocknacht!
Im nächsten Jahr wird es definitiv eine neue Auflage geben.
Wir freuen uns jetzt schon darauf und sagen einfach nochmal DANKE an alle, die dabei waren, mitgeholfen und mit uns gefeiert haben.

Autokino am Brandstall
Erst Kinderlachen, dann Manta Manta

Am 11.09. war es wieder soweit, unser Autokino am Brandstall ging in die zweite Runde.

Unser Kino begann schon am Nachmittag mit ganz besonderen kleinen Kinogästen. Ab 15:00 Uhr hieß es für die Kinder: Kartons schnappen und kreativ werden! An unserer Bastelstraße wurde geklebt, geschnitten, gemalt und natürlich jede Menge gelacht. Aus einfachen großen Kartons entstanden nach und nach richtig coole Autos.
Das Schönste dabei? Nicht nur die Kinder hatten ihren Spaß, auch die Eltern wurden kurzerhand zu fleißigen Autobauern und bastelten gemeinsam mit ihren Kindern. Es war einfach schön zu sehen, wie hier gemeinsam gewerkelt, gelacht und sich gegenseitig geholfen wurde.

Besonders gefreut hat uns, dass viele Familien nicht nur aus Ferdinandshof sondern auch von außerhalb gekommen sind. Genau solche Momente machen unsere Veranstaltungen für uns so besonders: Menschen zusammenbringen, gemeinsam Zeit verbringen und einfach einen schönen Nachmittag miteinander haben.



Als die letzten Autos fertig waren, ging es für unsere kleinen Kinogäste in den liebevoll geschmückten Brandstall. Dort wurde es gemütlich und der Walt-Disney-Film „Luca“ lief über die Leinwand. Dazu gab es natürlich das, was zu einem richtigen Kinoerlebnis einfach dazugehört: leckeres Popcorn und Nachos. Die leuchtenden Kinderaugen, das Lachen und die Begeisterung - genau dafür macht man solche Veranstaltungen.

Doch damit war der Tag noch lange nicht vorbei. Ab 20:00 Uhr hieß es dann: Film ab für die Großen! Mit „Manta Manta“ startete unser Autokino für die Erwachsenen. Jeder machte es sich in seinem Auto gemütlich und konnte den Ton ganz einfach über die entsprechende Radiofrequenz hören. Dazu die besondere Atmosphäre am Brandstall und schon war echtes Autokino-Feeling da.

Ein langer aber schöner Tag ging damit zu Ende. Wieder einmal bleibt vor allem eines: Dankbarkeit. Danke an alle Besucherinnen und Besucher, die mit uns diesen Tag verbracht haben. Danke an alle Familien, die gemeinsam gebastelt und gelacht haben. Natürlich ein besonderes Dankeschön an alle fleißigen Helferinnen und Helfer, die vorher, währenddessen und hinter den Kulissen mit angepackt haben. Ob beim Aufbau, bei der Bastelstraße, beim Popcorn, beim Schmücken oder beim Aufräumen – jeder einzelne Handgriff zählt.
Denn genau das ist es, was unseren Kulturförderverein ausmacht: Viele Menschen, ein gemeinsames Miteinander und ganz viel Herzblut.
Wir freuen uns schon auf das nächste Mal!

Ferdinandshof

Der Hallenflohmarkt geht in die dritte Runde

Am 6. Dezember ist es wieder soweit, passend zum 2. Advent ab 14:00 Uhr heißt es stöbern, trödeln, entdecken und nach Herzenslust auf Schnäppchenjagd gehen.

Nachdem unsere Hallenflohmärkte in den vergangenen zwei Jahren so gut besucht waren, hoffen wir natürlich auch in diesem Jahr daran anknüpfen zu können. Dieses Mal allerdings mit einem kleinen Tapetenwechsel: Wir ziehen in die große Sporthalle an der Regionalschule.
Wir möchten daraus einen schönen Adventsnachmittag für Groß und Klein machen. Also schnappt euch eure Familie, bringt Freunde, Oma und Opa mit und verbringt ein paar gemütliche Stunden mit uns.
Für die kleinen Besucher gibt es eine Bastelstraße und vielleicht sogar die eine oder andere weihnachtliche Überraschung.
Natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Es gibt warme Getränke für die Kinder natürlich genauso wie für die Erwachsenen. Was wäre ein Adventssonntag ohne Kuchen, Waffeln und andere süße Leckereien? Wer es lieber deftig mag, kommt natürlich ebenfalls auf seine Kosten.
Für die passende Stimmung sorgt außerdem Live-Musik im beheizten Zelt und ein kulturelles Programm.

Auch Händler sind herzlich willkommen! Wer Lust hat mit einem Stand dabei zu sein oder Fragen dazu hat, meldet sich einfach unter ***Tel.: 0172 8734837*** bei uns und kommt dazu.

Also merkt euch den Tag und kommt vorbei, stöbert nach Lust und Laune, quatscht, genießt und läutet mit uns gemeinsam die Adventszeit ein. Wir freuen uns auf euch!



Weihnachtszauber im Brandstall



Auch in diesem Jahr möchten wir im Brandstall in Ferdinandshof wieder gemeinsam mit euch den Weihnachtszauber spüren und eine schöne, gemütliche Zeit miteinander verbringen.

Am 12.12.2026 ab 14:00 Uhr laden wir euch ganz herzlich ein! Kommt vorbei, bringt eure Familien mit, eure Kinder, Eltern und Großeltern. Unser Weihnachtszauber soll ein Fest für Jung und Alt werden.

Natürlich haben wir auch in diesem Jahr wieder ein schönes Rahmenprogramm für euch vorbereitet.
Der Weihnachtsclown wird wieder mit dabei sein, es wird gemeinsam musiziert und auch der Turnverein Abteilung Zirkus sorgt wieder für Unterhaltung und schöne Momente.
Natürlich haben wir noch die eine oder andere Überraschung für euch im Gepäck.

Also merkt euch den 12. Dezember schon einmal vor und kommt mit euren Liebsten vorbei. Wir freuen uns auf einen gemütlichen, fröhlichen und hoffentlich zauberhaften Nachmittag mit euch im Brandstall.



Ferdinandshof



Lichterfahrt

Wir läuten gemeinsam die Adventszeit ein!

Auch in diesem Jahr möchten wir euch wieder ganz herzlich zu unserer Lichterfahrt in Ferdinandshof einladen!

Stellt euch an die Straßen, macht es euch gemütlich und staunt, wenn sich das Dorf in ein kleines Lichtermeer verwandelt. Zahlreiche Traktoren und andere Fahrzeuge werden festlich geschmückt und beleuchtet durch unser Dorf fahren.

Danach ist natürlich noch nicht Schluss! An der Feuerwehr möchten wir den Abend gemeinsam gemütlich ausklingen lassen – mit Live-Musik, leckeren Speisen und warmen Getränken. Kommt vorbei, bringt eure Familien mit und läutet mit uns gemeinsam die Adventszeit und den Adventsmarkt am darauffolgenden Tag ein. Wir freuen uns schon jetzt auf viele leuchtende Kinderaugen, staunende Gesichter und natürlich auch auf die großen Besucher, die sich hoffentlich genauso gerne verzaubern lassen.

Wir freuen uns auf einen wunderschönen Abend mit euch und auf einen stimmungsvollen Auftakt zum Adventswochenende.

Deutsches Rotes Kreuz
Blutspendedienst
Mecklenburg-Vorpommern GmbH

Blutspendetermin in Ferdinandshof,
Alte Schule/VS, Schulstraße 4

am Dienstag, den 27.10.2026
von 15:00 - 18:30 Uhr

220. Jahrestag Gefecht bei Ferdinandshof und Einnahme von Ueckermünde im April 1807
23.-25.04.2027 Blumenthal



Hammer a. d. Uecker

Pilzsuppenfest am 12.09.2026



Die Gemeinde lud, wie versprochen, auch in diesem Jahr zum Pilzsuppenfest nach Liepe. Aufgrund der hohen Besucherzahl im letzten Jahr musste ein größeres Zelt her. Das im Frühjahr erworbene 8 x 12 m große Partyzelt wurde mit vielen Helfern bereits am Freitag aufgebaut und war am Samstagabend restlos gefüllt.



Heike Klementz und Veronika Giese vom Kulturausschuss boten im traditionellen Gewand leckere Pilzsuppe, Bowle und Mixgetränke im neu hergerichteten Verkaufsraum des alten Konsums an. Am Ende gingen circa 25 Liter Suppe über den Tisch. Wer es etwas deftiger mochte, wurde am Bierwagen und Grillstand des Forellenhofs Hammer fündig. Auch in diesem Jahr spielte das Wetter wieder mit, sodass bis spät in der Nacht zu Livemusik der Band „Heizhaus Ost“ auf der Straße getanzt werden konnte.



Einmal im Jahr hat das kleine Dorf Liepe mehr als doppelt so viele Besucher wie Einwohner. Diese schöne Tradition wird natürlich auch 2027 fortgeführt. Die Gemeinde bedankt sich bei allen fleißigen Helfern.

Daniel Zobel
Bürgermeister

Am 18.09.2026 konnte Herr Klaus Marquardt im Kreise seiner Familie seinen 90. Geburtstag feiern. Den ganzen Tag über flatterten die Glückwünsche ein. Das Telefon stand kaum still.

Pünktlich zum Kaffee erschien dann auch unser Bürgermeister Herr Daniel Zobel, Herr Fred Naggert vom Angelverein Hammer a. d. Uecker sowie unser Wehrführer Herr Detlef Berndt um Glückwünsche, Blumen und einen großen Präsentkorb zu überreichen.

Bei leckerem Kuchen wurden aktuelle Themen besprochen aber vor allem auch Geschichten aus 90 Jahren Familien- und Dorferlebnissen geteilt. So manch lustige Anekdote sorgte für ordentlich Lacher. Die Zeit verging wie im Flug und nach annähernd drei Stunden verabschiedeten sich die Gäste, versprachen aber spätestens zum 91. Geburtstag wieder vorbei zu schauen.

Die Freiwillige Feuerwehr, der Angelverein sowie die Gemeindevertretung Hammer a. d. Uecker wünschen Herrn Marquardt noch viele glückliche Jahre bei bester Gesundheit.



Die Geburtstage im September und Oktober

Wir wünschen allen Kameraden, die im September und Oktober Geburtstag haben, alles Gute, Gesundheit und viel Erfolg im persönlichen Leben.

Lutz Melzer	Ehrenabteilung
Jörn Strahl	Reserveabteilung
Klaus Marquardt	Ehrenabteilung
Jörg Sauer	Reserveabteilung
Nicole Breise	Einsatzabteilung
Matthias Mädl	Reserveabteilung

BM Detlef Berndt
Gemeindewehrführer

Hammer a. d. Uecker



Altwigshagen



Die **Freiwillige Feuerwehr Altwigshagen** und **der Feuerwehrverein Altwigshagen e. V.** gratulieren von Herzen den Geburtstagskindern im Oktober.

Dietmar Wurm	Einsatzabteilung
Rita Donner	Ehrenabteilung

E. Vendt

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erreichen Sie unter folgender Telefonnummer

116 117

Die Telefonnummer funktioniert ohne Vorwahl und gilt deutschlandweit.

Der Anruf ist kostenfrei - egal, ob Sie über das Festnetz oder mit dem Mobiltelefon anrufen.

Der Patientenservice ist rund um die Uhr erreichbar - 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche.

Notfälle können unter der Notruf-Telefon-Nr. **112** angemeldet werden.

Wilhelmsburg

Freiwillige Feuerwehr Wilhelmsburg

Unsere Geburtstagskinder im Oktober

Wir gratulieren der Kameradin und allen Kameraden, die im Oktober Geburtstag haben, recht herzlich und wünschen ihnen Gesundheit, Wohlergehen, Glück und viel Erfolg im persönlichen Leben sowie bei der Arbeit in der Wehr.

Gerhard Heiden	Ehrenabteilung
Kai Michael Günther Zeidler	Jugendfeuerwehr
Beatrix Woinowski	Frauengruppe
Bruno Stegemann	Ehrenabteilung
Ingo Schulz	Ehrenabteilung
Jasmin Mailahn	Frauengruppe
Karl-Heinz Dannenberg	Ehrenabteilung
Marko Rybinski	Einsatzabteilung
Mirko Rybinski	Einsatzabteilung
Burkhard Schultz	Ehrenabteilung
Tom Abrahan	Einsatzabteilung
Nina Schwarz	Einsatzabteilung



HBM Ulrich Fischer
Ehrenwehrführer

Einladung zur Nachtwanderung





Die FF Wilhelmsburg und der Kulturverein
laden alle Kinder mit ihren Eltern
zur Halloweenschatzsuche
mit Überraschungen ein.

Wann: Freitag, 30.10.2026 um 18:00 Uhr
Ende: voraussichtlich gegen 21:00 Uhr
Wo: Feuerwehrgerätehaus in Eichhof





Die Strecke beträgt ca. 2,5 km und verläuft zum Teil über schmale Pfade. Deshalb bitten wir, dass Kinder unter 10 Jahren unbedingt von ihren Eltern begleitet werden. Taschenlampen können mitgebracht werden. Über Kostüme und entsprechend verkleidete Kinder würden wir uns freuen.

Außerdem bieten wir ein **Halloweenquizz**, **Halloweenbasteleien** und eine **Spielecke** im Gerätehaus an, um die Wartezeit zu verkürzen.

Anschließend laden wir zum Verweilen ein. Es gibt Hexenfeuer, Grillwürste, heiße und kalte Getränke. Für Kinder gibt es gegrillte Hexenwurst.

HBM Ulrich Fischer
Ehrenwehrführer

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für eventuell auftretende Schäden!

Kirchennachrichten

Evangelische Petruskirchengemeinde am Stettiner Haff

Pfarrerin Susanne Leder und
Pfarrer Stephan Leder
Belliner Straße 38 - 17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 23463
E-Mail: kg-petrus-am-haff@pek-nk.de

Termine

Altwigshagen	Sonntag, 22.11.2026 um 09:30 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Abkündigung der Verstorbenen
Lübs	Samstag, 14.11.2026 um 17:00 Uhr Kirche, anschließend Lampionumzug, Feuer und Imbiss Sonntag, 15.11.2026 um 09:30 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Abkündigung der Verstorbenen
Wietstock	Sonntag, 08.11.2026 um 09:30 Uhr Gottesdienst
Neuendorf A	Mittwoch, 18.11.2026 um 18:00 Uhr Abendmahlsgottesdienst zum Buß- und Bettag mit Gedenken der Verstorbenen

Alle weiteren Termine der Kirchengemeinde (Kinder- und Erwachsenenveranstaltungen usw.) finden Sie auf unserer Homepage unter www.kirche-mv.de/ueckermuende.

Gemeindekirchgeld und Spenden

Ihr Gemeindekirchgeld überweisen Sie bitte auf unser Konto beim Kirchenkreis:

IBAN: DE68 5206 0410 1105 4229 06
Kontoinhaber: Pommerscher Evangelischer Kirchenkreis
Verwendungszweck: Gemeindekirchgeld

Vielen Dank!

Falls ein Nachweis durch den Kontoauszug nicht ausreicht, stellen wir Ihnen gern eine Spendenbescheinigung aus.

Das Gemeindebüro in der Schulstraße 21 in Ueckermünde ist erreichbar unter:

Tel.: 039771 232-67
Fax: 039771 232-70

Mo., Mi., Do.	08:00 - 12:00 Uhr
Di.	08:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr



Evangelische Kirchengemeinde Ferdinandshof/Rothemühl

Wir laden Sie herzlich zu unseren Gottesdiensten und regelmäßigen Veranstaltungen ein!

Gottesdienste

18.10.2026	***10:30 Uhr***	Ferdinandshof, Betsaal
25.10.2026	***10:30 Uhr***	Ferdinandshof, Betsaal
31.10.2026	***17:00 Uhr***	Ferdinandshof, Betsaal TAIZE-Andacht
08.11.2026	***10:30 Uhr***	Ferdinandshof, Betsaal
	14:00 Uhr	Rothemühl, Pfarrhaus

Begegnungsgruppe Suchthilfe im Betsaal Ferdinandshof
Donnerstag, ***22.10.2026*** und ***05.11.2026*** um ***18:00 Uhr***

Kindertreff im Betsaal Ferdinandshof
27.10.2026 und ***10.11.2026*** von ***15:00 - 16:30 Uhr***

Konfirmandenunterricht im Betsaal Ferdinandshof
Freitag, ***13.11.2026*** von ***17:00 - 18:30 Uhr***
Thema: Tod und Ewigkeit

Bibelgesprächskreis im Betsaal Ferdinandshof
Mittwoch, ***04.11.2026*** um ***18:00 Uhr***

Gemeindekirchgeld und Spenden

Ihr Gemeindekirchgeld überweisen Sie bitte auf das folgende Konto bei der Sparkasse Uecker-Randow:

IBAN: DE19 1505 0400 3320 0022 94
Kontoinhaber: Ev. Kirchengemeinde Ferdinandshof/ Rothemühl

Vielen Dank!

Gerne stellen wir auch eine Spendenbescheinigung aus.

Kontakt
Pastorin M.-L. Stegen: Tel.: 039778 280067,
E-Mail: maria-luise.stegen@pek-nk.de
kg-ferdinandshof@pek-nk.de
Sprechzeiten:
mittwochs von 10:00 - 12:00 Uhr
im Pfarramt Ferdinandshof, Bahnhofstraße 56

Kirchenbüro
Dorfstr. 38, 17379 Rothemühl,
Tel.: 039772 20290,
Öffnungszeiten: dienstags 10:00 - 12:00 Uhr

Gemeindepädagogin
M. Hetmank, Tel.: 0170 1803266

Ansprechpartner in Friedhofsangelegenheiten in Ferdinandshof
Herr E. Hoppe, Tel.: 0151 29446176



Sportnews

Volleyball „satt“ zum Start der Landesmeisterschaft 2026/27

Am 5. bzw. 6. September starteten die Landesmeisterschaften MV im Volleyball. Für den SV „Grün-Weiß“ Ferdinandshof ging es gleich in drei Altersklassen los.

Früh am Sonnabendmorgen machten sich die Jungen der **U 20** auf den Weg nach Schwerin. In der letzten Saison hatte die Mannschaft pausiert, da nicht genügend Spieler zur Verfügung standen. In dieser Saison sind drei neue Spieler zum Team gekommen und so wagen die „Grün-Weißen“ einen Neustart. Da zwei Spieler bereits etwas älter sind, allerdings in der U 20 – hier sind sie fast das jüngste Team. Es galt also vor allem Spielerfahrung zu sammeln und sich als Team zu finden. Das klappte im Verlauf des Turnieres, an dem sieben Teams teilnahmen, immer besser. Die Neuen kamen gut ins Spiel und auch Wilhelm als Vertreter des etatmäßigen Zuspielers spielte die ungewohnte Position gut. Und so wurde die Mannschaft im letzten Spiel auch noch mit einem 2:1 Sieg gegen den SKV Müritz belohnt.

Sieger wurde der SV Warnemünde vor Greifswald und Neubrandenburg.

„Ferdi“ spielte mit Jan. St (K), Wilhelm K., Malte B., Maxim P., Jarne Sch., Adrian A. und Jonas B.



Voller Einsatz am Netz - Jungen der U 20

In Stralsund spielten an diesem Tag die Mädchen der **U 13** – acht Teams waren hier am Start. In der Vorrunde gab es zunächst zwei sichere Siege gegen die zweiten Teams aus Neubrandenburg und Stralsund. Dort konnte auch Jane mit Kurzeinsätzen ihre Wettkampfpremiere feiern. Zum Abschluss der Vorrunde wartete mit Schwerin 1 noch ein starker Gegner, immerhin der Landesmeister der letzten Saison. Die 0:2 Niederlage war daher kein Beinbruch. Im Halbfinale ging es gegen Stralsund 1, den Sieger der anderen Vorrundenstaffel. Nach dem knappen Verlust des ersten Satzes spielten die Mädchen in den Sätzen 2 und 3 sehr konzentriert und sicherten sich mit einem 2:1 Sieg den Finaleinzug. Dort trafen sie erneut auf die 1. Vertretung des Schweriner SC. Locker und unbeschwert sollten sie in dieses Spiel gehen, es genießen. Die Mädchen legten einen super Start hin und die Schwerinerinnen waren total von der Rolle – 8:4, 13:4, 18:6, 22:7 und letztendlich 25:7. Keiner wusste so recht, was da gerade passiert war. Satz 2 begann ausgeglichen, Schwerin hatte inzwischen auch gewechselt. Leider musste „Ferdi“ eine Spielerin mit Nasenbluten vom Feld nehmen und so eine schwere Aufgabe für Jane, den „Neuling“ im Team. Satz 2 ging an Schwerin und der der 3. Satz musste die Entscheidung bringen. Der ging dann mit 15:8 an Schwerin, die vor „Ferdi“ jetzt gewarnt waren und ihre Spielroutine nutzten. Aber der 2. Platz geht voll in Ordnung! Platz 3 erkämpfte sich Stralsund 1.

Glückwunsch an Ella N. (K), Mara P., Pea R. und auch Jane H.



Sieg gegen Stralsund 1 im Halbfinale

Am Sonntag ging es dann für die Mädchen der **U 16** nach Neubrandenburg. Das erste Spiel auf dem Großfeld – die Aufregung war groß. Nur zweimal trainiert nach den langen Sommerferien.

Neun Mädchen waren dabei, alles lief noch etwas holprig. Die gegnerischen Teams waren schon besser eingespielt und das Spiel war schneller als im Training. Aber phasenweise klappte es schon gut, darauf kann man aufbauen. Im Spiel um Platz 5 trafen wir an diesem Tag auf Ueckermünde. Leider ging auch dieses Spiel mit 0:2 verloren.

Jetzt heißt es bis Runde 2 im Oktober fleißig zu trainieren!

„Ferdi“ spielte mit: Meggy R., Viktoria F., Lina W., Lena T., Lea Sch., Rika B., Ariana A., Frieda B. und Nele J.

Sportnews

Danke an die Eltern fürs Fahren an beiden Tagen und die moralische Unterstützung am Spielfeldrand!



Erstes Spiel auf dem Großfeld

Die Mädchen der **U 14** starteten mit einem Heimspiel am 26.09. in die Saison und die Mädchen und Jungen der **U 12** fieberten ihrem Wettkampfdebüt ebenfalls am 26.09. in Stralsund entgegen.

Erstmals Spieler aus Ferdinandshof im Nachwuchbundeskader

Bas aus unserem Jungenteam spielt nun seit zwei Jahren beim PSV Neustrelitz. Wenn es die Zeit erlaubte, kam er auch bei uns noch zum Training.

Erste Spiele mit der Landesauswahl MV im Bundespokal (Halle und Beach) und sogar ein Turnier in Italien liegen schon hinter ihm. Da blieb er wohl den Augen der Juniorenbundestrainer nicht verborgen. Vom 07. - 11.09. war er einer von 32 Jungen aus ganz Deutschland der Jahrgänge 2011/12, die von den Nachwuchsbundestrainern zur Sichtung nach Kienbaum eingeladen wurden. Und nach einer Woche mit vielen Tests und Trainingseinheiten gehört er zu den 14 Jungen im Auswahlkader! Glückwunsch, Bas!

Am 5. Oktober begann erstmal ein neuer Lebensabschnitt – Bas wechselte nach Schwerin ans Sportgymnasium.

Wir sind natürlich stolz, dass dieses Talent bei uns das Volleyball ABC erlernt hat und wünschen ihm eine tolle sportliche Entwicklung, die wir weiterhin genau verfolgen werden.



Teilnehmer MV an der Sichtung

Das sollten Sie wissen

CariMobil - Beratung auf Rädern
- in unserem Beratungsbus -

Wir kommen zu Ihnen, sprechen mit Ihnen und unterstützen Sie bei

- Fragen zu Anträgen, amtlichen Schreiben und Behördenangelegenheiten
- Fragen zu Miete, Wohnen und Wohngeld
- Fragen des Auskommens und des Lebensunterhalts
- Fragen zu Arbeit, Arbeitslosigkeit, ALG I und Bürgergeld
- Fragen zur Erziehung, Schule und den Berufswegen Ihrer Kinder
- Fragen zu Krankheiten, Krankheitsfolgen, Rehabilitation und Pflege
- Fragen zu Einschränkungen und Behinderungen
- Fragen zu Renten, Beiträgen oder zur Sicherung im Alter
- Fragen zu Schulden, Ratenzahlung und Entschuldung

Das Beratungsmobil ist bei Ihnen am:

Montag, 26.10.2026

08:45 - 09:30 Uhr Ferdinandshof, in der Schulstraße
09:45 - 10:30 Uhr Wilhelmsburg, vor dem Gemeindehaus
10:45 - 11:30 Uhr Rothemühl, auf dem Parkplatz vor dem Rastplatz

Mittwoch, 04.11.2026

12:45 - 13:30 Uhr Sprengersfelde, bei der Bushaltestelle

Montag, 09.11.2026

08:45 - 09:30 Uhr Ferdinandshof, in der Schulstraße
09:45 - 10:30 Uhr Eichhof, bei der Feuerwehr
10:45 - 11:30 Uhr Heinrichswalde, beim Gemeindehaus

Sprechen Sie uns an, auch wenn Ihr Wohnort nicht auf dem Tourenplan steht oder für eine Beratung im Büro! Wir stellen Kontakte her, informieren und beraten Sie kostenlos sowie unbürokratisch.
Vereinbaren Sie bitte vorher telefonisch einen Termin!



CariMobil Pasewalk,
Caritasverband für das Erzbistum Berlin e. V.
Am Markt 1, 17309 Pasewalk
Mobil: 0172 5356776
E-Mail: carimobil.pasewalk@caritas-vorpommern.de

Kontaktrufnummern

Elterntelefon - 0800 1110550
Mo. - Fr.: 09:00 - 11:00 Uhr
Di. u. Do.: 17:00 - 19:00 Uhr

Nummer gegen Kummer
Für Kinder und Jugendliche - 116 111
Mo. - Sa.: 14:00 - 20:00 Uhr

Kinderschutzhotline Mecklenburg-Vorpommern
0800 1414007

Kontaktstelle Kinderschutz des Kinderschutzbundes M-V
0385 4791569

-Anzeigenteil-

FITNESS & GESUNDHEIT

WICHTIGER DENN JE

DER WEG ZUM GESUND LEBEN



Foto: adobe-stock – rh2010

Gesundheit

-Anzeige-

Sie sind voller Vorfreude auf Ihre neue Brille und möchten diese nun endlich beim ortsansässigen Optiker abholen? Doch den Besuch beim Hörakustiker schieben Sie schon seit einiger Zeit vor sich her. Das hat Folgen: Noch bevor Sie bemerken, dass der flott herbeieilende Fahrradfahrer bereits mehrfach hinter Ihnen geklingelt hat, erwischt er Sie beim Überholen am Arm. Glücklicherweise handelt es sich nur um eine Prellung. Trotzdem sollte auch diese von einem ausgebildeten Fachmann bzw. einer ausgebildeten Fachfrau behandelt werden. Deshalb geht es für Sie zunächst ins nahegelegene Sanitätshaus. Dort erhalten Sie fachkundige Beratung und einen passenden orthopädischen Stützverband. Anschließend führt Ihr Weg in die Apotheke. Hier steht man Ihnen bei Fragen zur richtigen Dosierung und Einnahme der verschriebenen bzw. empfohlenen Schmerzmittel zur Seite. Praktisch: Auch die Apotheke befindet sich ganz in Ihrer Nähe. So können Sie Ihre Wege kurz halten und sich schnell wieder auf das Wesentliche konzentrieren. Nutzen Sie die Vorteile einer wohnortnahen Versorgung und vertrauen Sie auf die fachkundige Hilfe vor Ort. Denn gerade wenn es schnell gehen muss, sind kurze Wege und persönliche Beratung besonders wertvoll.



Tipp zur Umstellung der Zeit

Anzeige

Bald ist es wieder soweit: Am 25. Oktober 2026 werden die Uhren auf die Winterzeit umgestellt.
Den meisten von uns fällt es schwer, sich darauf einzustellen.

Deshalb mein Tipp:
Besorgen Sie sich Cocculus Kügelchen in der Stärke D6.
Nehmen Sie fünf Globuli 1x morgens und 1x abends ein.
So stellt sich die innere Uhr besser und schneller um.

Dieser Tipp ist auch für Schichtarbeiter oder gegen einen Jetlag sehr zu empfehlen.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an mich wenden:
Naturheilpraxis Brohmer Berge
Ernst-Thälmann-Str. 15, 17335 Strasburg, Tel.: 039772 30 42 73.

Haben Sie eine schöne Zeit und kommen Sie gut durch den Herbst.

Stephanie Waldeck



Heilpraxis
Brohmer Berge

Ernst-Thälmann-Str. 15
in der Physiotherapiepraxis Stahl
17335 Strasburg

Telefon: 039772-304273
E-Mail: heilpraxis.brohmerberge@gmail.com

Foto: stock.adobe.com - Pixel-Shot



Die digitale Zukunft heißt Cosmema WITTICH

-Anzeigenteil-

LINUS WITTICH investiert in neues Tochterunternehmen

Die kommunale Kommunikation befindet sich mitten im Medienwandel. Bürgerinnen und Bürger erwarten Informationen heute schnell, verlässlich und unkompliziert – und Kommunen stehen vor der Herausforderung, ihre Kommunikation über immer mehr digitale Kanäle wirkungsvoll zu gestalten. Für LINUS WITTICH ist deshalb klar: Im digitalen Geschäft besteht Handlungsbedarf, auch wenn das Flaggschiff meinOrt-App, schon gut unterwegs ist.

Mit der Cosmema WITTICH GmbH gibt es ein neues Tochterunternehmen, das die digitalen Kompetenzen von Cosmema mit dem kommunalen Netzwerk, der Erfahrung und der Reichweite von LINUS WITTICH verbindet.

Zwei Geschichten, ein digitales Ökosystem

LINUS WITTICH steht für jahrzehntelange Erfahrung, regionale Verbundenheit sowie gewachsene Beziehungen zu Kommunen und Menschen. Cosmema WITTICH ist ein junges Unternehmen mit hoher Technologiekompetenz, Innovationskraft und digitaler Geschwindigkeit.

Die Kernprodukte des Cosmema-Ökosystems heißen Heimat-Info App, Heimat-Info Webseiten und KI-Chatbots für Kommunen. Jede Kommune kann ihr digitales Ökosystem sukzessive erweitern, ohne bestehende Systeme austauschen zu müssen. Die Produktpaletten werden miteinander verbunden, Synergien und Stärken gebündelt. Es gibt eine klare strategische Vision: Kommunale Kommunikation der Zukunft gemeinsam gestalten.

Ein Ansprechpartner für kommunale Kommunikation

Für Kommunen bedeutet diese neue Konstellation vor allem eines: mehr Lösungen aus einer Hand. LINUS WITTICH und Cosmema WITTICH sind bereits heute Dienstleister für mehr als 4.000 Kommunen bundesweit, mit stetig steigender Tendenz. Die bisherigen Print- und Online-Angebote wachsen damit zu einem umfassenden Kommunikationsökosystem zusammen: Keine Insellösungen, sondern Angebote, die ineinandergreifen.

Dabei bleibt die Kommunikation nicht auf Digitales beschränkt. Die Zukunft der kommunalen Kommunikation wird analog und digital sein. Wir verbinden die bewährte Briefkastenreichweite mit digitaler Echtzeitkommunikation und schaffen damit die Möglichkeit, Bürgerinnen und Bürger aller Altersklassen über unterschiedliche Wege zu erreichen.

Die LINUS WITTICH Unternehmensgruppe schafft mit der neuen Konstellation einen Mehrwert an Möglichkeiten. Für die Menschen vor Ort bedeutet dies perspektivisch noch mehr aktuelle, seriöse Informationsmöglichkeiten, basierend auf Nähe und Vertrauen.

Wir verbinden die bewährte Produktpalette von LINUS WITTICH mit weiteren digitalen Möglichkeiten – für eine kommunale Kommunikation, die Menschen gedruckt und digital erreicht.



LINUS WITTICH Komplementärin Andrea Wittich-Bonk und Cosmema Inhaber Johannes Vollnhals bei der Unterschrift der Verträge im bayerischen Gaimersheim.

-Anzeigenteil-

FAMILIENANZEIGEN

WIR WÜNSCHEN ALLES GUTE

GLÜCKWÜNSCHE & DANKSAGUNGEN



Foto: stock.adobe.com - LIGHTFIELDSTUDIOS

Herzlichen Dank

Für die zahlreichen Geschenke
anlässlich unserer

Goldenen Hochzeit

möchten wir hiermit unseren
Kindern, Enkelkindern,
Geschwistern, Freunden
und Bekannten danken.



Ein besonderer Dank
geht an Frau Sieg vom
Bistro Rosmarin für das
schmackhafte Essen und der
Gestaltung des Raumes.
Für die kulturelle Unterhaltung sorgte Marianne
und für die musikalische Umrahmung und
großartige Stimmung Tom und Johanna.

Werner & Gerlinde Hartwig

Ferdinandshof, im September 2026

Familienanzeigen

-Anzeige-

Sie möchten zu einem besonderen familiären Anlass eine Anzeige schalten, wissen aber noch nicht genau, wie diese aussehen oder welche Inhalte sie enthalten soll? LINUS WITTICH ist gerne Ihr erster Ansprechpartner und unterstützt Sie bei der Gestaltung Ihrer persönlichen Familienanzeige. Denn besondere Momente verdienen besondere Worte – und eine Anzeige bietet die Möglichkeit, Freude, Dankbarkeit und persönliche Grüße mit Familie, Freunden, Bekannten und der Gemeinschaft zu teilen. Ob zur Geburt eines Kindes, zur Danksagung oder zu einem Geburtstag: Für jeden Anlass finden wir gemeinsam die passende Annonce. Auch Verlobungen, Hochzeiten und Hochzeitsjubiläen können mit einer individuell gestalteten Anzeige gebührend gefeiert werden. Ebenso lassen sich persönliche Glückwünsche zu Geburtstagen, Jubiläen oder anderen wichtigen Lebensereignissen auf besondere Weise übermitteln. Eine Familienanzeige kann ganz individuell gestaltet werden. Ein persönlicher Text, ein schöner Spruch, ein passendes Motiv oder ein eigenes Foto verleihen Ihrer Anzeige eine persönliche Note. Ob klassisch, elegant, modern oder besonders herzlich – gemeinsam finden wir eine Gestaltung, die zu Ihnen und Ihrem Anlass passt. Auch kleine persönliche Details können integriert werden und machen Ihre Anzeige zu einer bleibenden Erinnerung. Von der ersten Idee bis zur fertigen Anzeige stehen wir Ihnen zuverlässig zur Seite. Lassen Sie sich inspirieren und gestalten Sie mit LINUS WITTICH eine Familienanzeige, die so individuell ist wie der Anlass selbst. Ob Freude, Dank, Glückwünsche oder Einladung – machen Sie Ihren besonderen Moment sichtbar und teilen Sie ihn mit den Menschen, die Ihnen wichtig sind.

ALLES FÜR IHREN GROSSEN TAG!



Foto: stock.adobe.com - Pixel-Shot

-Anzeigenteil-

AN IHRER SEITE
FACHLEUTE
DER REGION
VON A WIE APOTHEKE BIS Z WIE ZIMMEREI


Foto: AdobeStock – bnenin

Service ist genau mein Ding!

-Anzeige-

Informations- und Preisvergleichsportale gibt es inzwischen genügend im Internet. Doch die dort präsentierten Fakten helfen oft nur bedingt weiter, wenn Sie nicht genau wissen, worauf es bei der Auswahl eines Produktes oder einer Dienstleistung ankommt. Viele Details lassen sich erst durch Erfahrung und fachkundige Beratung richtig einschätzen.

Ein persönliches Gespräch mit einem Fachmann lohnt sich deshalb. Zusammen mit einem Profi können Sie schon im Vorfeld Ihrer Anschaffung planen. Er berät Sie individuell, erklärt verschiedene Möglichkeiten und geht auf Ihre Wünsche ein. Bei Bedarf kommt der Fachmann zu Ihnen vor Ort, verschafft sich einen Überblick und zeigt passende Alternativen auf. Gerade bei größeren Anschaffungen oder Arbeiten ist fachkundige Beratung wertvoll. So lassen sich Probleme frühzeitig erkennen und unnötige Kosten vermeiden. Fragen zu Qualität, Ausstattung, Installation oder Wartung können direkt geklärt werden. Mit einem Fachmann stehen Sie auch nach dem Kauf auf der sicheren Seite. Bei Fragen, Problemen, Reparaturen oder Tipps ist er Ihr Ansprechpartner. Guter Service endet schließlich nicht mit dem Verkauf. Zuverlässige Betreuung und schnelle Hilfe sorgen dafür, dass Sie sich auch danach gut aufgehoben fühlen. Nutzen Sie die Möglichkeiten, die Ihnen ein Fachmann bietet, und vermeiden Sie unnötige Fehlinvestitionen und Fehlkäufe. Persönliche Beratung, Erfahrung und Fachwissen helfen Ihnen dabei, die richtige Entscheidung zu treffen.

Ihr Fachmann in Ihrer Nähe ist für Sie da – kompetent, persönlich und zuverlässig.





HALLO
LINUS WITTICH

„Hallo LINUS WITTICH“ heißt der Podcast der LINUS WITTICH-Mediengruppe. Marketingleiter Thomas Theisen im Gespräch mit Geschäftsführern, Mitarbeitenden, Partnern, kommunalen Vertretern und bekannten Persönlichkeiten.

Überall da, wo es Podcasts gibt.

music DEEZER

-Anzeigenteil-

WITTICH MEDIEN
DAS MEDIEN HAUS AN DER MÜRITZ

WIR SIND
WUNSCHERFÜLLER

- AMTS- & MITTEILUNGSBLÄTTER
- FLYER & BROSCHÜREN
- LOGO & DESIGN
- WEBDESIGN
- WERBEMITTEL
- GESCHÄFTSAUSSTATTUNG
- AUSSENWERBUNG
- LOGISTIK & VERTEILUNG



LINUS WITTICH Medien KG

Röbeler Straße 9, 17209 Sietow
Telefon: 039931 579-0
info@wittich-sietow.de

www.medienhaus-mueritz.de

Bild: KI generiert

-Anzeigenteil-

RATGEBER

BAUEN& WOHNEN

HIER SIND SIE IN GUTEN HÄNDEN



Foto: AdobeStock – InfiniteFlow

Haff-Immobilien.de
Thomas Michaelis
Ihr Maklerbüro vor Ort
Sachverständiger & Wertermittlung
17373 Seebad Ueckermünde • Töpferstr. 14
Tel. 039771 - 59 79 77

Bauen und Wohnen

-Anzeige-

Eine Immobilie zu kaufen, zu bauen oder zu modernisieren, ist eine der größten Investitionen des Lebens und mit vielen wichtigen Entscheidungen verbunden. Von der Finanzierung und Planung über Sanitäranlagen, Fenster, Böden und Dachziegel bis hin zu Möbeln und Dekoration gibt es zahlreiche Fragen zu klären. Fachbetriebe in Ihrem Ort und der näheren Umgebung unterstützen Sie dabei kompetent, zuverlässig und persönlich.

Ob Neubau, Sanierung, Renovierung, Innenausbau, Garten- und Landschaftsgestaltung oder Einrichtung – erfahrene Fachkräfte beraten Sie individuell und entwickeln passende Lösungen für Ihre Wünsche und Anforderungen. Dabei profitieren Sie von kurzen Wegen, regionaler Erfahrung und persönlicher Betreuung. Von der ersten Idee und Planung über die Auswahl geeigneter Materialien bis zur fachgerechten Umsetzung und Fertigstellung stehen Ihnen Unternehmen aus der Region zur Seite.

Auch bei kleineren Reparaturen, Modernisierungen oder individuellen Anpassungen sind regionale Fachbetriebe kompetente Ansprechpartner. Sie kennen die örtlichen Gegebenheiten und helfen schnell und unkompliziert weiter.

Setzen Sie auf Qualität, Fachkompetenz und zuverlässigen Service vor Ort. So wird aus Ihren Vorstellungen Schritt für Schritt ein Zuhause, das zu Ihnen passt. Entdecken Sie die vielfältigen Möglichkeiten und finden Sie starke regionale Partner für Ihr Bau-, Sanierungs- oder Wohnprojekt – von der ersten Beratung bis zur Fertigstellung.

SW
SCHUSTER & WOESNER
IMMOBILIEN GMBH
Ihr professioneller Partner
für eine kostenlose Immobilienbewertung
und für einen kostenlosen Kreditcheck
durch unsere Finanzpartner
☎ 0395 77977960

Capital
MAKLER-KOMPASS
Top-Makler Neubrandenburg
★★★★★
Höchstnote für
HORN IMMOBILIEN GmbH
Möchten Sie Ihr Haus verkaufen?
Dieser Service ist für Sie!
• schnelle Abwicklung
• registrierte Kaufinteressenten
• professionelle Wertermittlung
• Profi Immobilien Video
• virtueller 360° Rundgang
• erstellen des Energieausweises
0395 5 70 66 69 • www.horn-immo.de
HORN
IMMOBILIEN
Ihr Familienmakler!

-Anzeigenteil-

NACHRUF & DANKSAGUNG

TRAUER-ANZEIGEN

WENN DAS HERZ TRAUER TRÄGT



In tiefer Trauer nehmen wir
Abschied von unserer lieben Mutti,
Schwiegermutti, Oma, Uroma,
Schwester und Tante



Renate Fertig

* 26.10.1935 † 17.09.2026

In Liebe und Dankbarkeit

Dein Sohn Rüdiger und Familie
Dein Sohn Ralf mit Heike und Familie

Torgelow, im September 2026

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.

„Gute Menschen gleichen Sternen,
sie leuchten noch lange nach ihrem Erlöschen."

Gedanken und Augenblicke -
Sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen lassen.

Hans-Joachim Linnow

* 04.09.1948 † 28.08.2026

Wir danken herzlich
allen Freunden, Verwandten, Bekannten,
der Hausgemeinschaft,
dem SAPV-Team Uecker Randow in Torgelow,
dem Bestattungshaus „Pommersches Land"
und der Trauerrednerin Frau Franziska Franke.

In stiller Trauer
Sabine Linnow

Torgelow, im September 2026

IN SCHWEREN ZEITEN FÜR SIE DA!



Herzlichen *Dank*

für die große und aufrichtige Anteilnahme in der schweren Zeit des Abschiednehmens von unserem geliebten Vater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel

Waldemar Kuß

* 19.07.1935 † 04.09.2026

Besonderer Dank gilt dem Kursana Domizil Torgelow, dem Bestattungshaus Wolff, der Rednerin Frau Wienbrandt, der Gärtnerei Runge und der Gaststätte Zur Alten Post.

Im Namen aller Angehörigen
Familie Ronald Kuß
Familie Volker Kuß
Familie Andreas Kuß

Torgelow, im September 2026

Eigentlich war alles selbstverständlich,
dass wir miteinander sprachen, gemeinsam nachdachten,
zusammen lachten, weinten und uns liebten.
Eigentlich war alles selbstverständlich, nur das Ende nicht...

Prof. Dr.

Michael Illig



* 26. April 1946
† 10. September 2026

Es ist zur schmerzlichen Gewissheit geworden:
Mein geliebter Mann, unser bester Papa und Opa
weilt nicht mehr unter uns.

Im Namen der Familie
Gudrun

Ueckermünde, im September 2026

Die Urnentrauerfeier findet am 26. Oktober 2026
um 10.30 Uhr im Bestattungshaus Dohnke statt.

NACHRUF & DANKSAGUNG

TRAUER-ANZEIGEN

WENN DAS HERZ TRAUER TRÄGT



Verlässliche Hilfe in den schwierigsten Stunden

-Anzeige-

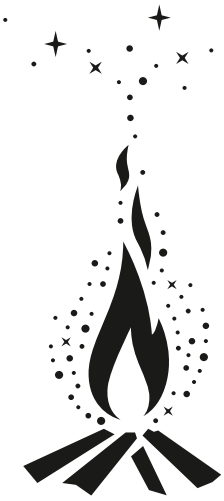
Unmittelbar nach dem Tod eines Angehörigen stürzt auf die Hinterbliebenen vieles herein. Neben der Trauer müssen zahlreiche Entscheidungen getroffen und organisatorische Aufgaben erledigt werden. In dieser emotional belastenden Situation fühlen sich viele Familien verständlicherweise überfordert. Umso wichtiger ist professionelle Unterstützung.

Ein wichtiger Ansprechpartner ist der Bestattungsunternehmer. Er ist nicht nur für die Organisation und Durchführung der Beerdigung zuständig, sondern steht den Angehörigen auch beratend zur Seite. Auf Wunsch übernimmt er zahlreiche Aufgaben: Er unterstützt bei Traueranzeigen und Trauerkarten, koordiniert die Abstimmung mit Pfarrer und Kirche und erledigt wichtige Behördengänge. So entlastet er die Familie und sorgt dafür, dass alles zuverlässig geregelt wird.

Zögern Sie deshalb nicht, im Trauerfall frühzeitig einen Bestatter zu Rate zu ziehen. Je eher er sich kümmert, desto mehr Freiraum bleibt der Familie für das Wesentliche: die persönliche Trauer, den Abschied und die Erinnerung an den verstorbenen Menschen.

Ein guter Bestatter begleitet die Angehörigen einfühlsam und kompetent durch die Zeit des Abschieds. Er kennt die Abläufe, berät bei wichtigen Entscheidungen und sorgt für eine reibungslose Organisation. So können sich Familie und Verwandte in Ruhe ihrer Trauer widmen, während die organisatorischen Aufgaben in zuverlässigen Händen liegen.

„Wenn ein Mensch von uns geht,
bleibt die Liebe, die ihn
mit uns verbunden hat."



Verbunden in Liebe,
ein wärmendes Band,
tief in unserem Herzen

Wir nehmen Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem Papa und Opa, Bruder, Schwager, Onkel und Freund.

Hans-Werner Schröder

geb. 19.10.1952 | gest. 23.09.2026

Deine Sigi

Stine & Anne mit Ben & Leo
Stefan & Jana mit Angelina & Ian

✦

Die Beisetzung findet am 23.10.2026 um 12:30 Uhr auf dem Friedhof in Torgelow statt.

Du bist nicht mehr dort, wo du warst,
aber du bist überall, wo wir sind.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer Mutti, Omi und Uromi

Anna Dörre

geb. Huschka

* 21.02.1937 † 07.09.2026

Im Namen aller Angehörigen
Bernd Dörre, Bärbel Feger
und Michael Dörre

Torgelow, im September 2026



Wir haben im Kreise ihrer Lieben Abschied genommen von unserer lieben Mama, Oma und Uroma

Gerda Bolik

* 18.1.1937 † 22.8.2026

Unser Dank gilt allen Verwandten, Freunden und Bekannten für alle Zeichen der Verbundenheit.

In Liebe und Dankbarkeit
Im Namen aller Angehörigen
Roswitha Wziontek

Torgelow, im September 2026

trauer-regional.de by LINUS WITTICH

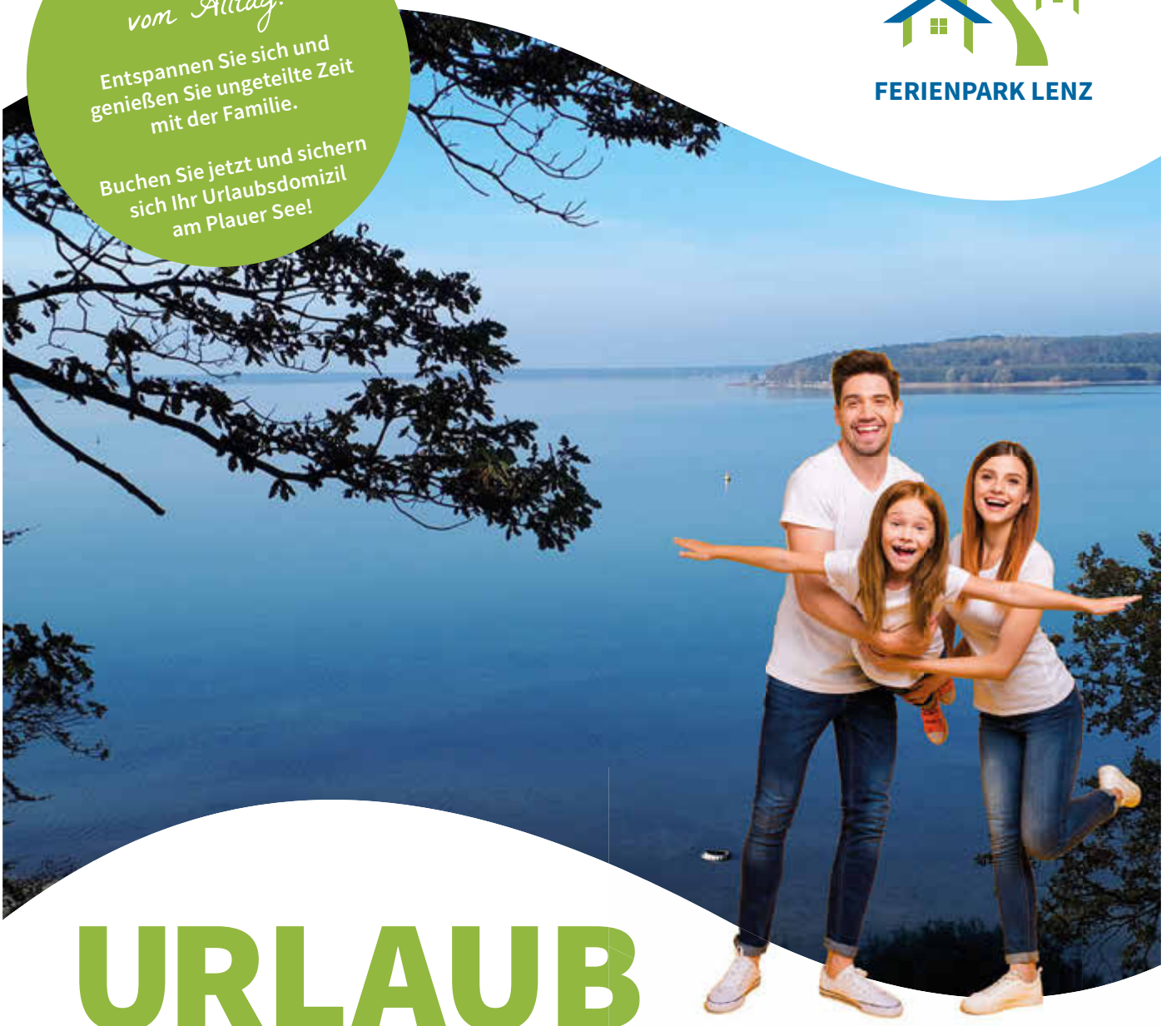
-Anzeigenteil-

Willkommen in Ihrem Urlaub vom Alltag.

Entspannen Sie sich und genießen Sie ungeteilte Zeit mit der Familie.

Buchen Sie jetzt und sichern sich Ihr Urlaubsdomizil am Plauer See!

FERIENPARK LENZ



URLAUB
ist Familienzeit



Inmitten des traumhaften Landschaftsschutzgebiets der **Mecklenburgischen Seenplatte** befindet sich der wunderschöne Ferienpark Lenz, direkt am Plauer See. Mit rund **30 individuellen Ferienhäusern** bietet er die passende Unterkunft für jeden Anspruch.
Für Einzelpersonen und Familien mit 2 bis 4 Personen stehen zahlreiche Ferienwohnungen zur Verfügung, für eine größere Gäste-Anzahl gibt es Häuser für bis zu 12 Personen. Alle Unterkünfte sind hochwertig gestaltet und ausgestattet. **Willkommen in Ihrem Urlaub vom Alltag.**



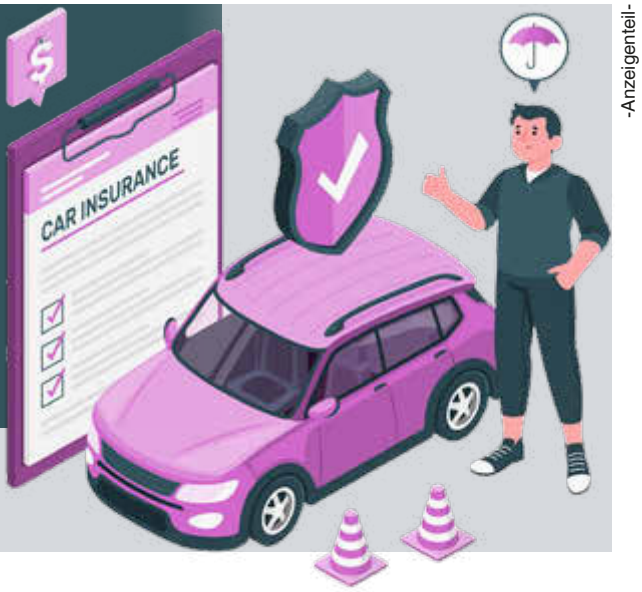
www.ferienpark-lenz.de

Plauer Seeblick | 17213 Malchow
Tel. 0152 08529030 | urlaub@ferienpark-lenz.de

-Anzeigenteil-

STICHTAG 30.11.

KFZ-Versicherungswechsel



Wechseln, sparen und durchstarten

Der 30. November ist der jährliche Stichtag für den Wechsel der Kfz-Versicherung.
Bis zu diesem Datum muss die Kündigung beim aktuellen Versicherer eingegangen sein, damit ein neuer Vertrag zum 1. Januar des folgenden Jahres beginnen kann. Der Wechsel lohnt sich oft, da viele Anbieter günstigere Tarife oder bessere Leistungen anbieten.

Ein Versicherungswechsel ist einfach: Nachdem ein passendes Angebot ausgewählt wurde, übernimmt die neue Versicherung häufig die Abwicklung mit dem alten Anbieter. Wichtig ist, dass die Kündigung fristgerecht und nachweisbar erfolgt.

Auch nach dem Stichtag ist ein Wechsel möglich, wenn es einen Sonderkündigungsgrund gibt, etwa bei Beitragserhöhungen, einem Fahrzeugwechsel oder nach einem Schadensfall.
Der Wechsel bietet nicht nur die Chance, Geld zu sparen, sondern auch den Versicherungsschutz an aktuelle Bedürfnisse anzupassen.



LVM-Versicherungsagentur
Thomas Stresemann
Versicherungskaufmann

LVM VERSICHERUNG

Neue Adresse, gewohnt guter Service!
Wir sind umgezogen und freuen uns
auf Ihren Besuch.

17309 Pasewalk | Ringstr. 151
17367 Eggesin | Stettiner Str. 2
Telefon: 03973 210513 | 039779 60544

info@stresemann.lvm.de
t.stresemann@agentur.lvm.de
agentur.lvm.de/stresemann

GUTE FAHRT BEGINNT HIER!

IN SACHEN WERBUNG BERATE ICH SIE.

WITTICH MEDIEN

UDO PASEWALD
Tel.: 0171/971 57-39
E-Mail: u.pasewald@wittich-sietow.de

MANUELA KÖPP
Tel.: 039931 579-47
E-Mail: m.koepp@wittich-sietow.de

-Anzeigenteil-



GUTE SICHT BEDEUTET SICHERHEIT

- Anzeige -

HERBST-CHECK FÜRS AUTO: SICHER ANKOMMEN BEI FEUCHTIGKEIT, NEBEL UND DUNKELHEIT

(djd). Dauerregen, Nebel, früher einsetzende Dunkelheit: Mit dem Herbst ändern sich die Bedingungen im Straßenverkehr deutlich. Damit die Technik zuverlässig funktioniert, bietet sich jetzt ein gründlicher Herbst-Check in der Fachwerkstatt an. Die Profis nehmen dabei sicherheitsrelevante Bauteile wie Reifen, Bremsen, Beleuchtung, Scheibenwischer und die Batterie unter die Lupe. Somit lassen sich kleinere Mängel beheben, bevor sie bei widrigen Witterungsbedingungen zu gefährlichen Situationen oder teuren Folgeschäden führen.

KLARE SICHT STATT BLINDFLUG

In der dunklen Jahreszeit lautet das wichtigste Gebot im Straßenverkehr: „Sehen und gesehen werden". Dennoch wird gerade ein unverzichtbarer Bauteil von vielen Autofahrern oft stiefmütterlich behandelt: der Scheibenwischer. Zieht der Wischergummi Schlieren über das Glas, wird das Licht entgegenkommender Fahrzeuge gefährlich gestreut. „Fußgänger oder Radfahrer am Straßenrand verschwinden dann schnell im Blindflug. Daher empfiehlt es sich, die Wischblätter rechtzeitig vor dem ersten Frost zu kontrollieren und bei Bedarf zu tauschen", sagt Bosch-Experte Antoine Robert. Bleibt nach dem Wischvorgang ein dauerhafter Streifen im direkten Sichtfeld oder bilden sich mehr als drei Streifen in den Randbereichen, ist die Verschleißgrenze erreicht. Ein simpler Trick schont das Material in kalten Nächten: Eine unter die Wischerarme geklemmte Isolierfolie oder Pappe verhindert, dass die Gummis an der Scheibe festfrieren und beim unbedachten Einschalten einreißen.

MEHR LICHT FÜR MEHR SICHERHEIT

Ein Licht-Test in der Werkstatt stellt außerdem sicher, dass die Scheinwerfer korrekt eingestellt sind und den Gegenverkehr nicht blenden. Wer noch mit älterer Halogentechnik unterwegs ist, muss sich heute nicht mehr zwingend mit einer schwachen Lichtausbeute zufriedengeben. Moderne Leuchtmittel können die Sichtweite signifikant erhöhen. So lässt sich etwa mit der LED Powerlight+ Bosch-Nachrüstlampe mit Straßenzulassung eine Steigerung der Lichtausbeute gegenüber alter Halogentechnik um bis zu 220 Prozent erreichen.

STROMVERSORGUNG AUF DEM PRÜFSTAND

Nicht selten streikt das Auto im Herbst und Winter bereits vor der Abfahrt. Eine altersschwache Starterbatterie führt die Pannenstatistiken an, da tiefe Temperaturen die Leistungsfähigkeit stark beeinträchtigen. Ein Kapazitätstest in der Werkstatt deckt Schwächen auf, bevor der Wagen morgens stumm bleibt. Besondere Aufmerksamkeit erfordert das Thema bei Elektrofahrzeugen, bei denen das gesamte Thermomanagement und der Antrieb an der Versorgungsbatterie hängen. Spezialisierte Betriebe bieten hier mittlerweile zeitwertgerechte und nachhaltige Reparaturlösungen an.

Fachgeschäft
H. Vater

Fahrradhandel & Service, Eisenwaren
Haushaltgroßgeräte

17358 Torgelow · Breite Str. 25
Tel. 03976 202340

Unser Service für Sie

• Lichtcheck
• Durchsicht und Reparaturen • Laufräderrichten
• Nabendynamoeinbau • Hol - Bringeservice



ALLZEIT GUTE FAHRT!